Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2025/0237(COD)

22.7.2026

POPRAWKI
1422 - 1598

Projekt sprawozdania
Eric Sargiacomo
(PE789.874v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do programu „Owoce, warzywa i mleko w szkole” („unijny program dla szkół”), interwencji sektorowych, utworzenia sektora roślin wysokobiałkowych, wymogów dotyczących konopi, możliwości ustanowienia norm handlowych dotyczących sera, roślin wysokobiałkowych i mięsa, stosowania dodatkowych należności celnych przywozowych, przepisów dotyczących dostępności dostaw w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów oraz zabezpieczeń

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

Poprawka 1422
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 e (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2b. W przypadku wystąpienia poważnego zakłócenia na rynku, z uwzględnieniem przede wszystkim średnich cen rynkowych z ostatnich pięciu lat, co najmniej dziesięć państw członkowskich działających wspólnie może mieć prawo wystąpić z wnioskiem o przeprowadzenie dyskusji między Komisją a państwami członkowskimi, która musi odbyć się w określonym terminie po złożeniu oficjalnego wniosku.
	";

Or. en

(1308/2013)

Poprawka 1423
André Franqueira Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. 2.1. Państwa członkowskie mogą uwzględniać zakontraktowane zapasy dostępności w planach gotowości i reagowania, o których mowa w niniejszym artykule. Do celów niniejszego ustępu „zakontraktowane zapasy dostępności" oznaczają ilości produktów lub zdolności produkcyjne, przetwórcze, magazynowe, transportowe lub dostawcze specjalnie zarezerwowane do uruchomienia w sytuacjach nadzwyczajnych lub

poważnych kryzysów i zagwarantowane na podstawie prawnie wiążących umów zawartych z podmiotami publicznymi lub prywatnymi.

Zakontraktowane zapasy dostępności mogą być uznawane do celów planów gotowości i reagowania wyłącznie w przypadku, gdy:

a) zapewniają właściwemu organowi publicznemu prawnie wiążący priorytetowy dostęp lub prawnie wiążące prawo do dostawy;

b) określają maksymalne terminy uruchomienia i dostawy;

c) przewidują wymogi dotyczące rotacji, odnowienia i, w stosownych przypadkach, kontroli jakości;

d) są regularnie sprawdzane i kontrolowane oraz istnieją skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje za nieprzestrzeganie przepisów;

e) nie są podwójnie liczone ani podwójnie finansowane w ramach instrumentów unijnych lub krajowych;

f) są w sposób możliwy do wykazania dostępne i nie podlegają zobowiązaniom handlowym, które uniemożliwiałyby ich terminowe uruchomienie w sytuacji nadzwyczajnej lub w przypadku wystąpienia poważnego kryzysu.

Or. pt

Uzasadnienie

Gotowość na wypadek sytuacji kryzysowej powinna łączyć fizyczne zapasy z ilościami i zdolnościami już istniejącymi na rynku, lecz zakontraktowanymi na rzecz organów publicznych. Zakontraktowane zapasy dostępności mogą ograniczyć koszty magazynowania i ilość powstających odpadów, pod warunkiem że rygorystyczne zabezpieczenia zapewnią ich rzeczywistą dostępność, identyfikowalność i gotowość do uruchomienia.

Poprawka 1424
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 30 c (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 a – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	30c) art. 222a ust. 2 otrzymuje brzmienie:
2. Komisja może zadecydować, dla których sektorów rolnych wymienionych w art. 1 ust. 2 mają zostać utworzone unijne centra monitorowania rynków.	„2. Komisja ***ustanawia obserwatorium rynku dla sektora roślin wysokobiałkowych wymienionego w art. 1 ust. 2 lit. d) oraz*** może zdecydować, dla których ***innych*** sektorów rolnych spośród sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 zostaną ustanowione unijne centra monitorowania rynków. ***Centra monitorowania rynków rozróżniają produkcję ekologiczną i konwencjonalną.*** ***”;***

Or. en

(rozporządzenie (UE) nr 1308/2013)

Poprawka 1425
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Rozdział 1 b – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostępność dostaw w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów	Dostępność dostaw w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów ***oraz regulacja rynku***

Or. en

Poprawka 1426
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Rozdział 1 b – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostępność dostaw ***w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów***	Dostępność dostaw i ***regulacja rynku***

Or. fr

Poprawka 1427
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W art. 222c odniesienia do produktów rolnych uzupełnia się o środki produkcji niezbędne do utrzymania produkcji.
	Plany określają co najmniej podatności na zagrożenia i zapasy dotyczące:
	a) nawozów;
	b) środków ochrony roślin;
	c) nasion i materiału rozmnożeniowego;
	d) pasz i niezbędnych dodatków;
	e) energii i paliw;
	f) pojemników i materiałów opakowaniowych;
	g) części do maszyn, urządzeń nawadniających i awaryjnych agregatów prądotwórczych;
	h) wody oraz krytycznej infrastruktury magazynowania i dostaw.

Or. es

Poprawka 1428
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 b – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plany dotyczące dostępności dostaw produktów rolnych w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów	Plany dotyczące dostępności dostaw produktów rolnych w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów**.** ***Wszystkie środki przewidziane w niniejszym rozdziale stosuje się w sposób proporcjonalny, z uwzględnieniem kompetencji państw członkowskich oraz potrzeby unikania zbędnych obciążeń administracyjnych.***

Or. en

Uzasadnienie

W przedmiotowej poprawce wprowadza się zasady proporcjonalności i pomocniczości, aby zapewnić zrównoważone wdrażanie, uniknąć zbędnych obciążeń administracyjnych i zachować rezerwy jako środek ostateczny, przy jednoczesnym zapewnieniu państwom członkowskim elastyczności w zakresie przeciwdziałania określonym rodzajom ryzyka.

Poprawka 1429
Cristina Maestre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 b – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plany dotyczące dostępności dostaw produktów rolnych w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów	Plany dotyczące dostępności dostaw ***żywności,*** produktów rolnych ***i systemów nadzoru w odniesieniu do strategicznych surowców lub środków produkcji w*** czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów

Or. en

Poprawka 1430
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens, Ciaran Mullooly, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plany dotyczące dostępności dostaw produktów rolnych w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów	Plany dotyczące dostępności dostaw produktów rolnych ***i strategicznych środków produkcji*** w czasie sytuacji nadzwyczajnych i poważnych kryzysów

Or. en

Poprawka 1431
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.	1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych***, a także strukturalnych zakłóceń równowagi rynkowej,*** oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej ***i stabilizacji rynku*** w sektorze rolno-spożywczym.

Or. fr

Poprawka 1432
Cristina Maestre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych ***oraz zwiększenia spójności*** w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.	1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw ***żywności,*** produktów rolnych ***i strategicznych surowców lub środków produkcji, aby zwiększyć spójność*** w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.

Or. en

Poprawka 1433
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.	1. Komisja i państwa członkowskie współpracują***, z należytym poszanowaniem poufności informacji,*** w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.

Or. en

Uzasadnienie

While structured cooperation and information exchange between Member States and the Commission are essential for crisis preparedness, it is imperative that these mechanisms strictly respect the confidentiality of sensitive commercial and strategic data. The market intelligence and stock levels reported under these provisions often involve highly confidential business information which, if improperly disclosed, could distort competition or compromise national security reserves.Furthermore, the operational modalities of this cooperation must be carefully designed to prevent administrative duplication and avoid interfering with existing crisis management, civil protection, or emergency response frameworks already established

at the Union or national levels. Ensuring a robust confidentiality safeguard is therefore necessary to guarantee the security of the shared data, protect market integrity, and maintain a coherent, non-overlapping crisis response infrastructure.

Poprawka 1434
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.	1. Komisja i państwa członkowskie***, z poszanowaniem poufności informacji,*** współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych łańcucha dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.

Or. ro

Poprawka 1435
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych ***łańcucha*** dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej w sektorze rolno-spożywczym.	1. Komisja i państwa członkowskie współpracują w celu określenia i wyeliminowania słabości strukturalnych ***i nierównowagi w łańcuchu*** dostaw produktów rolnych oraz zwiększenia spójności w zakresie gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej ***i stabilizacji rynku*** w sektorze rolno-spożywczym.

Or. en

Poprawka 1436
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. w art. 222c dodaje się nowy ust. 1a w brzmieniu:
	1a. Do dnia 31 stycznia 2027 r. Komisja przeprowadza ocenę wykazu produktów, których włączenie do zapasów strategicznych należy wspierać w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania łańcucha dostaw żywności w przypadku kryzysu. Ocena ta obejmuje analizę potencjalnego wpływu środków polegających na utrzymywaniu zapasów na dostęp do danych produktów.

Or. en

Poprawka 1437
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, ***uwzględniając swoje szczególne profile*** ryzyka i ***ustalenia instytucjonalne,*** ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:	2. Państwa członkowskie, ***w konsultacji z właściwymi organami regionalnymi i lokalnymi oraz z uwzględnieniem swoich szczególnych profili*** ryzyka i ***ustaleń instytucjonalnych,*** ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego ***oraz stabilizacji rynku***

rolnego w celu:

Or. en

Poprawka 1438
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka i ustalenia instytucjonalne, ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:	2. Państwa członkowskie, uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka i ustalenia instytucjonalne, ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego ***oraz plany stabilizacji rynków rolnych*** w celu:

Or. fr

Poprawka 1439
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka i ustalenia instytucjonalne, ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:	2. Państwa członkowskie, uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka i ustalenia instytucjonalne ***oraz angażując właściwe organy regionalne i lokalne,*** ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:

Or. en

Poprawka 1440
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka ***i*** ustalenia instytucjonalne, ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:	2. Państwa członkowskie, uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka ***lub wykorzystując już ustanowione struktury zarządzania kryzysowego, a także*** ustalenia instytucjonalne, ustanawiają krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu: *(Zmiana dotyczy całości tekstu; jej przyjęcie wiąże się z koniecznością wprowadzenia zmian w całym dokumencie).*

Or. en

(Nie)

Poprawka 1441
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Państwa członkowskie,*** uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka i ustalenia instytucjonalne, ***ustanawiają*** krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:	2. Uwzględniając swoje szczególne profile ryzyka i ustalenia instytucjonalne, ***państwa członkowskie planują*** krajowe plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego w celu:

Or. en

Poprawka 1442
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych***;**	a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych***, a także podstawowych środków produkcji rolnej, które mogą obejmować takie produkty jak nawozy, biostymulatory, środki ochrony roślin, nasiona i paliwo.***

Or. en

Poprawka 1443
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych;	a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych ***oraz przyczynienia się do stabilności rynków i cen rolnych*** w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów ***lub w przypadku poważnych zakłóceń równowagi rynkowej*** na wszystkich szczeblach terytorialnych;

Or. fr

Poprawka 1444
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych***;**	a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych***, jak również środków produkcji rolnej,*** w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych***. Państwom członkowskim przysługuje swoboda uznania w kwestii tego, które produkty uwzględnić.***

Or. en

Poprawka 1445
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych;	a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych***. Wybór produktów, które mają zostać uwzględnione, powinien pozostawać w gestii państw członkowskich***;

Or. fr

Poprawka 1446
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw produktów rolnych w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych;	a) utrzymania dostępności, dostępu i bezpieczeństwa dostaw ***konkretnych*** produktów rolnych***, ze szczególnym uwzględnieniem roślin strączkowych uprawianych na nasiona, roślin strączkowych i zbóż,*** w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysów na wszystkich szczeblach terytorialnych;

Or. en

Poprawka 1447
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) zwiększenia bezpieczeństwa systemów ICT i opracowania systemów zapasowych;

Or. en

Poprawka 1448
Cristina Maestre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapobiegania zakłóceniom w łańcuchu dostaw lub łagodzenia ich	b) zapobiegania zakłóceniom w łańcuchu dostaw ***żywności*** lub łagodzenia

skutków w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysach ***na wszystkich szczeblach terytorialnych***.	ich skutków w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysach ***w odniesieniu do surowców lub środków produkcji, które odgrywają strategiczną rolę w normalnym funkcjonowaniu całego łańcucha, od produkcji, przez przetwórstwo, po dystrybucję wśród ludności***.

Or. en

Poprawka 1449
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapobiegania zakłóceniom w łańcuchu dostaw lub łagodzenia ich skutków w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysach na wszystkich szczeblach terytorialnych.	b) zapobiegania zakłóceniom w łańcuchu dostaw lub łagodzenia ich skutków ***oraz zapobiegania sytuacjom nadprodukcji lub niedoboru mogącym prowadzić do nadmiernej zmienności cen,*** w sytuacjach nadzwyczajnych lub poważnych kryzysach ***lub przed ich wystąpieniem,*** na wszystkich szczeblach terytorialnych.

Or. fr

Poprawka 1450
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego obejmują co najmniej:	3. ***W art. 222c ust. 3 wprowadza się następujące zmiany: 3. Krajowe*** plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego obejmują

co najmniej:

Or. it

Poprawka 1451
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego obejmują co najmniej:	3. ***Krajowe*** plany gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego obejmują co najmniej:

Or. fr

Poprawka 1452
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) mechanizmy monitorowania i wczesnego ostrzegania, w tym oceny strukturalnych ***podatności na zagrożenia dla łańcuchów*** dostaw ***i scenariuszy*** ryzyka poważnych zakłóceń;	a) mechanizmy monitorowania i wczesnego ostrzegania, w tym oceny ***słabości*** strukturalnych ***łańcucha*** dostaw ***oraz powtarzających się zakłóceń równowagi między podażą a popytem, a także scenariusze*** ryzyka ***wystąpienia*** poważnych zakłóceń;

Or. fr

Poprawka 1453
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) mechanizmy monitorowania i wczesnego ostrzegania, w tym oceny strukturalnych podatności na zagrożenia ***dla łańcuchów dostaw*** i scenariuszy ryzyka poważnych zakłóceń;	a) mechanizmy monitorowania i wczesnego ostrzegania, w tym oceny strukturalnych podatności na zagrożenia i ***nierównowagi w łańcuchach dostaw oraz*** scenariuszy ryzyka poważnych zakłóceń;

Or. en

Poprawka 1454
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ustalenia odnośnie do agregacji danych dotyczących zapasów kluczowych produktów rolnych;	b) ustalenia odnośnie do agregacji danych dotyczących zapasów kluczowych produktów rolnych***, jeżeli informacje takie są dostępne i nie skutkują nałożeniem nieproporcjonalnych obciążeń administracyjnych na podmioty gospodarcze***;

Or. en

Poprawka 1455
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ustalenia odnośnie do agregacji	b) ustalenia odnośnie do agregacji

danych dotyczących zapasów kluczowych produktów rolnych;	danych dotyczących zapasów kluczowych produktów rolnych ***oraz ilości, które można uruchomić do celów stabilizacji rynku***;

Or. fr

Poprawka 1456
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ustalenia odnośnie do ***agregacji*** danych dotyczących zapasów kluczowych produktów rolnych;	b) ustalenia odnośnie do ***obliczania lub szacowania*** danych dotyczących ***całkowitych*** zapasów kluczowych produktów rolnych;

Or. en

Poprawka 1457
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	31a) w rozdziale Ia art. 222c ust. 3 dodaje się lit. ca) (nową) w brzmieniu:
	ca) ustalenia mające na celu zachowanie odporności łańcuchów dostaw żywności, pasz i paliw odnawialnych poprzez zapewnienie kontynuacji działalności zintegrowanych biorafinerii produkujących paliwa odnawialne, pasze wysokobiałkowe i inne produkty pochodzenia biologicznego z surowców rolnych, przyczyniając się tym samym do

bezpieczeństwa żywnościowego, autonomii strategicznej i odporności energetycznej Unii.

Or. fr

Poprawka 1458
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) protokoły komunikacji w sytuacjach nadzwyczajnych w celu zapewnienia szybkiego rozpowszechniania informacji wśród zainteresowanych stron i ogółu społeczeństwa.	d) protokoły komunikacji w sytuacjach nadzwyczajnych ***i komunikacji prewencyjnej*** w celu zapewnienia szybkiego rozpowszechniania informacji wśród zainteresowanych stron i ogółu społeczeństwa.

Or. fr

Poprawka 1459
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) w art. 222c ust. 3 dodaje się lit. da) w brzmieniu:
	da) środki na rzecz koordynacji logistycznej i nieprzerwanego funkcjonowania łańcuchów dostaw, w tym transportu, przechowywania i dystrybucji produktów rolnych i spożywczych w sytuacjach poważnych zakłóceń;

Or. en

Poprawka 1460
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) ocenę wkładu przemysłu przetwórczego w bezpieczeństwo dostaw, w tym żywności i pasz, w szczególności pasz białkowych, powstających podczas przetwarzania, na przykład przy produkcji paliw odnawialnych.

Or. de

Uzasadnienie

Gotowość na wypadek sytuacji kryzysowej musi uwzględniać cały łańcuch wartości. Nowoczesne biorafinerie są zintegrowanymi producentami żywności i pasz: przy produkcji etanolu powstają wysokiej jakości pasze białkowe bez GMO, które wnoszą istotny wkład w europejską strategię białkową. Ogólne zakazy produkcji pogarszałyby bezpieczeństwo dostaw pasz, zamiast je poprawiać; środki kryzysowe muszą pozostać proporcjonalne i oparte na faktach.

Poprawka 1461
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) szczegółową ocenę potrzeb regionów wyspiarskich, górskich, oddalonych i przygranicznych;

Or. el

Poprawka 1462
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) środki zapewniające dostawy pasz dla zwierząt, nasion, materiału rozmnożeniowego roślin, nawozów, paliw, energii elektrycznej, wody, weterynaryjnych produktów leczniczych i środków ochrony roślin;

Or. el

Poprawka 1463
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dc) mechanizmy szybkiego wsparcia ekonomicznego dla rolników i odtworzenia kapitału produkcyjnego.

Or. el

Poprawka 1464
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) 3a. Środki w ramach niniejszego rozdziału muszą być proporcjonalne, ograniczone w czasie i oparte na zasadach rynkowych; nie mogą przewidywać ogólnego zawieszenia działalności poszczególnych gałęzi przetwórstwa.

Or. de

Uzasadnienie

Gotowość na wypadek sytuacji kryzysowej musi uwzględniać cały łańcuch wartości. Nowoczesne biorafinerie są zintegrowanymi producentami żywności i pasz: przy produkcji etanolu powstają wysokiej jakości pasze białkowe bez GMO, które wnoszą istotny wkład w europejską strategię białkową. Ogólne zakazy produkcji pogarszałyby bezpieczeństwo dostaw pasz, zamiast je poprawiać; środki kryzysowe muszą pozostać proporcjonalne i oparte na faktach.

Poprawka 1465
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. w art. 222c dodaje się nowy ust. 3a w brzmieniu:
	3a. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o rozwijaniu i utrzymywaniu odpowiednich zdolności przechowywania podstawowych środków produkcji niezbędnych dla rolnictwa, takich jak paliwo, nawozy, nasiona lub biostymulatory, aby zagwarantować ich dostępność wyłącznie dla rolnictwa w czasach kryzysu oraz zapewnić ciągłość podstawowej działalności rolniczej, w szczególności podczas siewu i zbiorów.

Or. en

Poprawka 1466
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie regularnie dokonują przeglądu swoich planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego.	4. Państwa członkowskie***, w konsultacji z właściwymi organami regionalnymi i lokalnymi,*** regularnie dokonują przeglądu swoich planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego.

Or. en

Poprawka 1467
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie ***regularnie*** dokonują przeglądu swoich planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego.	4. Państwa członkowskie ***w razie potrzeby*** dokonują przeglądu swoich planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego.

Or. ro

Poprawka 1468
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie ***regularnie*** dokonują przeglądu swoich planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego.	4. Państwa członkowskie ***w razie potrzeby*** dokonują przeglądu swoich planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego.

Or. en

Uzasadnienie

Jeżeli plany nie będą poddawane przeglądowi wyłącznie w razie potrzeby, doprowadzi to do zwiększenia obciążeń administracyjnych.

Poprawka 1469
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie wyznaczają właściwy organ krajowy lub punkt kontaktowy odpowiedzialny za koordynację działań dotyczących gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego z innymi państwami członkowskimi i Komisją.	5. Państwa członkowskie wyznaczają właściwy organ krajowy lub punkt kontaktowy odpowiedzialny za koordynację działań dotyczących gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego***, a także za koordynację działań dotyczących stabilizacji rynku,*** z innymi państwami członkowskimi i Komisją.

Or. fr

Poprawka 1470
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Państwa członkowskie gwarantują, że wcześniej określone cele i skład tych rezerw są wystarczające, by przyczynić się do zaspokojenia potrzeb żywieniowych ludności, zgodnie z wytycznymi żywieniowymi WHO, oraz traktują priorytetowo produkty pochodzące ze zrównoważonych systemów produkcji rolnej i łańcuchów dostaw, które spełniają wysokie normy środowiskowe, klimatyczne i w zakresie dobrostanu zwierząt.

Or. en

Poprawka 1471
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. 6a (nowy). ramach europejskiego mechanizmu gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), o którym mowa w art. 222e, Komisja określa minimalne poziomy zapasów strategicznych głównych wywożonych produktów rolnych Unii, jakie Unia Europejska musi utrzymywać, aby pozostać wiarygodnym partnerem handlowym dla swoich głównych partnerów spoza Europy przywożących europejskie produkty rolne, w przypadku kryzysów związanych z zaopatrzeniem w żywność i kryzysów bezpieczeństwa żywnościowego wynikających z poważnych zakłóceń geopolitycznych. Komisja określa, w drodze aktu wykonawczego, warunki tworzenia tych zapasów i zarządzania nimi, przy ich optymalnym rozmieszczeniu na terytorium

Europy.

6b (nowy). Komisja opracowuje i przedkłada współprawodawcom przed dniem 1 stycznia 2029 r., w ramach europejskiego mechanizmu gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), o którym mowa w art. 222e, europejski plan gotowości i wsparcia dla osób doświadczających braku bezpieczeństwa żywnościowego. Plan ten zawiera ocenę zapasów na potrzeby bezpieczeństwa żywnościowego, które należy utworzyć w tym celu, oraz warunków wdrażania z korzyścią dla populacji zagrożonych brakiem bezpieczeństwa żywnościowego lub doświadczających go w całej Unii Europejskiej, a także automatycznych warunków uruchamiania tych środków z chwilą przekroczenia progów cen rynkowych, określonych jako odsetek progów referencyjnych, o których mowa w art. 1b rozporządzenia nr 1370/2013, dla danych produktów rolnych oraz jako odsetek wzrostu cen rynkowych w przypadku pozostałych produktów. Przedmiotowy plan finansuje się w ramach rubryki „Konkurencyjność, dobrobyt i bezpieczeństwo", o której mowa w rozporządzeniu Rady określającym wieloletnie ramy finansowe na lata 2028–2034. Komisja przedstawia akt delegowany towarzyszący niniejszemu planowi w celu jego wdrożenia.

Or. fr

Poprawka 1472
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. W art. 222c dodaje się ustęp w brzmieniu: 6a (NOWY). Komisja ustanawia, w ramach europejskiego mechanizmu gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), o którym mowa w art. 222e, minimalne poziomy zapasów strategicznych głównych wywożonych produktów rolnych UE, które Unia Europejska musi utrzymywać, aby pozostać wiarygodnym partnerem handlowym dla swoich głównych partnerów pozaeuropejskich przywożących europejskie produkty rolne, w przypadku kryzysów związanych z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym wynikających z poważnego zakłócenia geopolitycznego. Komisja określa, w drodze aktu wykonawczego, warunki tworzenia tych zapasów i zarządzania nimi, rozmieszczonych w sposób optymalny na terytorium europejskim.

Or. it

Uzasadnienie

Unia Europejska musi być wiarygodnym partnerem handlowym i politycznym dla państw trzecich utrzymujących silne powiązania handlowe z Unią Europejską, aby zagwarantować zaopatrzenie ich ludności w towary. Jest to kwestia geopolityczna i kwestia bezpieczeństwa o dużym znaczeniu, a także kwestia odpowiedzialności UE wobec jej partnerów śródziemnomorskich.

Poprawka 1473
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Komisja ustanawia, w ramach

europejskiego mechanizmu gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), o którym mowa w art. 222e, minimalne poziomy zapasów strategicznych dotyczących głównych unijnych surowców rolnych przeznaczonych na wywóz, które Unia Europejska musi utrzymywać, aby nadal być wiarygodnym partnerem handlowym dla swoich głównych partnerów pozaeuropejskich przywożących europejskie surowce rolne, w przypadku kryzysów związanych z zaopatrzeniem w żywność i bezpieczeństwem żywnościowym wynikających z poważnego zakłócenia geopolitycznego. Ponadto Komisja określa, w drodze aktu wykonawczego, warunki tworzenia tych zapasów i zarządzania nimi, rozmieszczonych w sposób optymalny na terytorium europejskim

Or. it

Uzasadnienie

Unia Europejska musi być wiarygodnym partnerem handlowym i politycznym dla państw trzecich utrzymujących silne powiązania handlowe z Unią Europejską, aby zagwarantować zaopatrzenie ich ludności w towary. Jest to kwestia geopolityczna i kwestia bezpieczeństwa o dużym znaczeniu, a także kwestia odpowiedzialności UE wobec jej partnerów śródziemnomorskich.

Poprawka 1474
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6b. W art. 222c dodaje się ustęp w brzmieniu: 6b (NOWY). Komisja opracowuje i przedstawia współprawodawcom, do dnia 1 stycznia 2029 r., w ramach europejskiego

mechanizmu gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), o którym mowa w art. 222e, europejski plan gotowości i wsparcia na rzecz osób znajdujących się w sytuacji braku bezpieczeństwa żywnościowego. Plan ten służy ocenie zapasów bezpieczeństwa żywnościowego, które należy utworzyć w tym celu, oraz warunków ich uruchomienia z korzyścią dla ludności zagrożonej brakiem bezpieczeństwa żywnościowego lub znajdującej się w sytuacji braku bezpieczeństwa żywnościowego w całej Unii Europejskiej, a także automatycznych warunków uruchomienia tych środków po przekroczeniu progów cen rynkowych, określonych jako odsetek progów referencyjnych, o których mowa w art. 1b rozporządzenia nr 1370/2013, w odniesieniu do danych produktów rolnych oraz jako procentowy wzrost cen rynkowych w odniesieniu do pozostałych produktów. Przedmiotowy plan będzie finansowany w ramach działu „Konkurencyjność, dobrobyt i bezpieczeństwo", o którym mowa w rozporządzeniu Rady ustanawiającym wieloletnie ramy finansowe na lata 2028–2034. Komisja przedstawia akt delegowany towarzyszący temu planowi w celu jego wdrożenia.

Or. it

Uzasadnienie

La capacità dell'Unione europea di reagire tempestivamente a una grave crisi alimentare deve includere una risposta alle situazioni di insicurezza alimentare in cui si troverà parte della popolazione europea in caso di impennata dei prezzi dei prodotti alimentari legata a una crisi geopolitica o a forti tensioni di mercato. Tale risposta deve essere pianificata in anticipo, determinando i quantitativi di prodotti alimentari da tenere in scorta per far fronte a tale esigenza in tutta l'Unione europea. L'attuazione delle risposte a tali crisi deve essere automatica, senza ritardi amministrativi, per essere efficace, e deve pertanto essere attivata al superamento di soglie predefinite

Poprawka 1475
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ustanawiające zasady współpracy transgranicznej między państwami członkowskimi w ramach opracowywania i stosowania planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego, aby osiągnąć cele, o których mowa w ust. 2.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1476
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ustanawiające zasady współpracy transgranicznej między państwami członkowskimi w ramach opracowywania i stosowania planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego, aby osiągnąć cele, o których mowa w ust. 2.	b) ustanawiające zasady współpracy transgranicznej między państwami członkowskimi w ramach opracowywania i stosowania planów gotowości i reagowania w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego ***oraz planów stabilizacji rynków,*** aby osiągnąć cele, o których mowa w ust. 2.

Or. fr

Poprawka 1477
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 7 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) ustanawiające przepisy dotyczące formatu, treści i częstotliwości przekazywania przez państwa członkowskie informacji na temat zapasów strategicznych i rezerw;

Or. en

Poprawka 1478
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 7 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) ustanawiające procedury wymiany danych i koordynacji między właściwymi organami krajowymi a europejskim mechanizmem gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM).

Or. en

Poprawka 1479
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 c – ustęp 7 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Odpowiedzialność za tworzenie zapasów i zarządzanie nimi spoczywa na państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 1480
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rezerwy produktów rolnych	Rezerwy produktów rolnych ***i krytycznych środków produkcji rolnej***

Or. el

Poprawka 1481
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rezerwy ***produktów rolnych***	***Strategiczne*** rezerwy ***rolne***

Or. fr

Poprawka 1482
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszego artykułu »rezerwy« oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony	1. Do celów niniejszego artykułu »rezerwy« oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony

ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy utrzymywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach.

ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy utrzymywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach. ***Aby zapewnić bardziej zrównoważone, efektywne i pełnowartościowe bezpieczeństwo żywnościowe w czasach kryzysu, państwa członkowskie uwzględniają rezerwy rolne składające się z roślin strączkowych uprawianych na nasiona, roślin strączkowych i zbóż.***

Or. en

Poprawka 1483
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszego artykułu »rezerwy« oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy utrzymywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach.	1. Do celów niniejszego artykułu **„**rezerwy**”** oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne**,** lub zapasy utrzymywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego ***bądź tworzone prewencyjnie, aby przyczynić się do bezpieczeństwa żywnościowego i stabilizacji rynków rolnych*** w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach ***lub nadmiernej zmienności cen***.

Or. fr

Poprawka 1484
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszego artykułu »rezerwy« oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy utrzymywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach.	1. Do celów niniejszego artykułu »rezerwy« oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy utrzymywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach. ***Rezerwy mogą obejmować pasze dla zwierząt, nasiona, nawozy, produkty weterynaryjne i inne krytyczne środki produkcji.***

Or. el

Poprawka 1485
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszego artykułu „rezerwy” oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy ***utrzymywane*** w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w przypadku poważnych zakłóceń w dostawach.	1. Do celów niniejszego artykułu „rezerwy” oznaczają zapasy przechowywane przez podmioty publiczne lub prywatne wyznaczone do celów wojskowych lub do celów ochrony ludności w sytuacjach nadzwyczajnych lub kryzysach, w tym interwencje humanitarne lub zapasy ***tworzone zapobiegawczo*** w celu zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego ***i stabilizacji rynków rolnych*** w przypadku poważnych zakłóceń

w dostawach ***i zmienności cen***.

Or. en

Poprawka 1486
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Każde państwo członkowskie może ustanowić krajową centralę zapasów (KCZ) odpowiedzialną za zakup produktów przeznaczonych do tworzenia zapasów bezpieczeństwa i rezerwowych, zarządzanie tymi produktami oraz ich sprzedaż. KCZ ma formę organu lub jednostki organizacyjnej nienastawionej na zysk, działającej w interesie ogólnym, i nie jest uznawana za podmiot gospodarczy. KCZ może powierzać wykonywanie określonych zadań KCZ innego państwa członkowskiego, podmiotom gospodarczym lub organizacjom nienastawionym na zysk uczestniczącym w redystrybucji żywności do celów społecznych, z wyjątkiem działań związanych z nabywaniem lub sprzedażą produktów.

Or. fr

Poprawka 1487
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Do dnia 1 marca 2028 r. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, określi minimalną wielkość rezerw produktów rolnych, które należy utworzyć na terytorium Unii, aby zagwarantować bezpieczeństwo żywnościowe przez co najmniej 6 miesięcy w przypadku poważnego kryzysu, takiego jak konflikt zbrojny.

Or. en

Poprawka 1488
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie powstrzymują się od tworzenia rezerw rolnych produktów pochodzenia zwierzęcego.

Or. en

Poprawka 1489
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli państwa członkowskie ustanawiają rezerwy produktów rolnych i zarządzają nimi, zapewniają, aby takie	2. ***Zachęca się państwa członkowskie do ścisłej współpracy z organami publicznymi i podmiotami prywatnymi w***

środki projektowano w sposób minimalizujący zakłócenia na rynku, w tym:

zakresie zarządzania zapasami strategicznymi, aby zapewnić opłacalne wdrażanie, ułatwić rotację zapasów przed upływem terminu przydatności produktów, ograniczyć marnotrawienie żywności oraz, w stosownych przypadkach, włączyć podmioty prywatne w ustalenia dotyczące przechowywania, z zastrzeżeniem odpowiedniej rekompensaty.

Jeżeli państwa członkowskie ustanawiają rezerwy produktów rolnych***, w tym środków produkcji rolnej, takich jak nawozy, środki ochrony roślin, nasiona i paliwo,*** i zarządzają nimi, zapewniają, aby takie środki projektowano w sposób minimalizujący zakłócenia na rynku, w tym:

Or. en

Uzasadnienie

Zapasy strategiczne powinny służyć wyłącznie zapewnieniu ciągłości łańcucha dostaw żywności podczas kryzysów i nie powinny być wykorzystywane jako narzędzie zarządzania rynkiem. Zarządzanie nimi powinno być koordynowane przez Komisję, natomiast państwa członkowskie powinny zachować ostateczne uprawnienia decyzyjne, czemu sprzyjać powinna również regularna wymiana informacji, aby nie dopuścić do zakłóceń na rynku i spekulacji.

Poprawka 1490
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli państwa członkowskie ustanawiają rezerwy produktów rolnych i zarządzają nimi, zapewniają, aby takie środki projektowano w sposób minimalizujący zakłócenia na rynku, w tym:	2. Jeżeli państwa członkowskie ustanawiają rezerwy produktów rolnych i zarządzają nimi, zapewniają, aby takie środki projektowano w sposób minimalizujący zakłócenia na rynku, ***umożliwiając jednocześnie jego skuteczną regulację,*** w tym:

Or. fr

Poprawka 1491
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ilość produktów rolnych znajdujących się w rezerwie określana jest na podstawie wcześniej określonych celów;	a) ilość produktów rolnych znajdujących się w rezerwie określana jest na podstawie wcześniej określonych celów***, w szczególności w zakresie stabilizacji rynków i dochodów rolniczych***;

Or. fr

Poprawka 1492
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) poziomy rezerw poddawane są regularnym przeglądom i, w razie potrzeby, korygowane na podstawie zidentyfikowanych podatności na zagrożenia dla łańcuchów dostaw i ocen ryzyka;	b) poziomy rezerw poddawane są regularnym przeglądom i, w razie potrzeby, korygowane na podstawie zidentyfikowanych podatności na zagrożenia dla łańcuchów dostaw***, zmian cen*** i ocen ryzyka;

Or. fr

Poprawka 1493
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;	c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych***, lecz zawsze powyżej cen referencyjnych produktów rolnych określonych w art. 7. W przypadku gdy produkty są bliskie zepsucia się, w ramach rotacji zapasów priorytetowo traktuje się programy darowizn na rzecz banków żywności i podobnych organizacji, aby przyczynić się do realizacji celów Unii w zakresie zwalczania ubóstwa i uniknąć marnotrawienia żywności***;

Or. en

Poprawka 1494
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;	c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych***, ale nie poniżej zmienionych cen progowych, o których mowa w art. 7 niniejszego rozporządzenia. W przypadku produktów wprowadzanych na rynek ze względu na zbliżający się upływ terminu***

	ich przydatności do spożycia państwa członkowskie priorytetowo traktują ich dystrybucję w ramach unijnego programu dla szkół zgodnie z art. 28 i 28a niniejszego rozporządzenia;

Or. en

Poprawka 1495
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;	c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych ***lub przejrzystych mechanizmów mających na celu wsparcie cen w przypadku ich nadmiernych spadków***. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych ***lub na warunkach mających na celu zapobieganie nadmiernym wzrostom cen***;

Or. fr

Poprawka 1496
Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów	c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych ***lub innych procedur***

rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;	***zapewniających uczciwą konkurencję między sprzedawcami***. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;

Or. fr

Poprawka 1497
Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;	c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych ***lub za pomocą innych odpowiednich środków***. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;

Or. en

Poprawka 1498
Elsi Katainen, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po cenach rynkowych;	c) zakup produktów rolnych na potrzeby rezerw odbywa się po cenach rynkowych w drodze procedur przetargowych ***lub za pomocą innych odpowiednich środków***. Wprowadzanie produktów rolnych z rezerw na rynek odbywa się w sposób przejrzysty, po

cenach rynkowych;

Or. en

Uzasadnienie

Państwa członkowskie powinny dysponować elastycznością umożliwiającą im stosowanie również innych odpowiednich środków niż procedura przetargowa (publiczna) przy zarządzaniu rezerwami produktów rolnych. Zakup i uwalnianie produktów rolnych powinny odbywać się w sposób, który nie zakłóca rynku; jednocześnie państwom członkowskim należy zapewnić wystarczającą swobodę w kwestii podejmowania związanych z tym działań w praktyce. Procedura przetargowa nie zawsze jest możliwa, np. ze względu na poufność rezerw, wymagane poufne informacje handlowe i charakter przechowywanego produktu.

Poprawka 1499
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) przy pozyskiwaniu dostaw pierwszeństwo przyznaje się producentom unijnym, organizacjom producentów i spółdzielniom, ze szczególnym uwzględnieniem małych gospodarstw;

Or. el

Poprawka 1500
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) rezerwy rozmieszcza się geograficznie w sposób zapewniający terminowy dostęp regionom wyspiarskim i oddalonym;

Or. el

Poprawka 1501
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 2 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dc) wprowadzanie produktów z rezerw na rynek nie odbywa się w sposób powodujący załamanie cen producenta.

Or. el

Poprawka 1502
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. w art. 222d dodaje się nowy ust. 3a w brzmieniu:
	3a. Komisja koordynuje zarządzanie tymi zapasami i zapewnia skuteczną wymianę informacji. Państwa członkowskie zachowują jednak ostateczne uprawnienia decyzyjne w zakresie zarządzania tymi zapasami.

Or. en

Poprawka 1503
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Komisja koordynuje zarządzanie tymi rezerwami i zapewnia skuteczną wymianę informacji.

Or. en

Poprawka 1504
Waldemar Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia rezerw, o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia rezerw oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;	a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia rezerw, o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia rezerw***, z uwzględnieniem istniejących systemów rezerw w państwach członkowskich,*** oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;

Or. en

Poprawka 1505
Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia rezerw, o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia rezerw oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;	a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia rezerw, o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia rezerw ***(z uwzględnieniem istniejących systemów rezerw w państwach członkowskich)*** oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;

Or. en

Poprawka 1506
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia rezerw, o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia rezerw oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;	a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia rezerw, o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia rezerw oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń ***oraz ograniczenia ryzyka niestabilności rynków***;

Or. fr

Poprawka 1507
Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia ***rezerw,*** o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia ***rezerw*** oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;	a) dotyczące skoordynowanych działań na rzecz ustanowienia ***zapasów,*** o których mowa w ust. 1, i zarządzania nimi, takich jak identyfikacja kategorii produktów na potrzeby tworzenia ***zapasów*** oraz opracowanie wspólnych ocen ryzyka i mechanizmów wczesnego ostrzegania w celu ograniczenia transgranicznych zagrożeń związanych z dostawami i zapewnienia ciągłości dostaw w czasie zakłóceń;

Or. fr

Poprawka 1508
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 229 ust. 2.	Te akty wykonawcze przyjmuje się ***bez uszczerbku dla kompetencji państw członkowskich do określania kategorii i ilości produktów utrzymywanych w rezerwach krajowych, a także*** zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 229 ust. 2.

Or. en

Poprawka 1509
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Rezerwami zarządza się, jeżeli pozwala na to charakter produktu, za pomocą systemów rotacji, które pozwalają zachować ich jakość oraz ograniczyć koszty i odpady.

Or. es

Poprawka 1510
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4b. Państwa członkowskie mogą powierzyć przechowywanie i rotację spółdzielniom, organizacjom producentów lub podmiotom prywatnym w drodze przejrzystych procedur i za proporcjonalną rekompensatą.

Or. es

Poprawka 1511
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 4 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4c. Zakupu i uwalniania zapasów nie wykorzystuje się do sztucznego wywierania presji na ceny produktów rolnych ani nie zastępuje się nimi instrumentów interwencji rynkowej przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. es

Poprawka 1512
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Rezerwy wykorzystuje się wyłącznie w sytuacjach poważnego kryzysu i nie korzysta się z nich na potrzeby rutynowych interwencji rynkowych.

Or. en

Poprawka 1513
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Strategiczna rezerwa żywnościowa Unii
	1. Bez uszczerbku dla rezerw krajowych, o których mowa w art. 222d, Unia może utworzyć strategiczną rezerwę żywnościową obejmującą kluczowe produkty rolne, zasilaną zakupami

dokonywanymi w ramach interwencji publicznej.

2. Celem tej rezerwy jest ograniczenie nadmiernej zmienności cen, zniechęcanie do zachowań spekulacyjnych na rynkach rolnych oraz wzmocnienie suwerenności żywnościowej Unii w obliczu kryzysów związanych z dostawami.

3. 50 % zakupów dokonanych na podstawie ust. 1 przeznacza się na produkty certyfikowane zgodnie z normami produkcji ekologicznej, w granicach dostępności rynkowej.

4. W terminie dwóch lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie oceniające wykonalność takiej rezerwy oraz jej skutki budżetowe.

Or. fr

Uzasadnienie

Przedmiotowa poprawka rozwija logikę krajowych rezerw bezpieczeństwa żywnościowego przewidzianych już w rozporządzeniu, wyposażając Unię we własny instrument ukierunkowany na stabilizację rynków i zwalczanie spekulacji, a jednocześnie nadając priorytet produktom ekologicznym w ramach zakupów publicznych, zgodnie z celami przyjętymi już dla programu dla szkół.

Poprawka 1514
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i odporności łańcucha dostaw produktów rolnych, Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem	1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i odporności łańcucha dostaw produktów rolnych, Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem

żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich.	żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich. ***W przypadku dyskusji na tematy szczególnie chronione EFSCM odbywa posiedzenia w formacie zastrzeżonym, z udziałem wyłącznie Komisji i państw członkowskich. –***

Or. ro

Uzasadnienie

Konieczne jest zapewnienie spójności, poszanowania poufności i zasady pomocniczości oraz uniknięcie powielania działań lub wszelkich zbędnych obciążeń administracyjnych, przy jednoczesnym zachowaniu elastyczności ustaleń dotyczących koordynacji i formatów posiedzeń.

Poprawka 1515
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i odporności łańcucha dostaw produktów rolnych, Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich.	1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i odporności łańcucha dostaw produktów rolnych, Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich. ***W przypadku dyskusji dotyczących kwestii szczególnie chronionych EFSCM zbiera się w ograniczonym składzie, obejmującym wyłącznie Komisję i państwa członkowskie.***

Or. en

Uzasadnienie

Ustanowienie zrównoważonych ram operacyjnych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego wdrożenia mechanizmów koordynacji i zarządzania kryzysowego. Wymaga to ścisłego przestrzegania zasad pomocniczości i poufności, tak aby działania na szczeblu Unii były podejmowane z poszanowaniem kompetencji krajowych i gwarantowały należytą ochronę danych wrażliwych. Co więcej, wszelkie działania koordynacyjne muszą być w wysokim stopniu spójne z istniejącymi strukturami, aby uniknąć nakładania się regulacji, dublowania kanałów sprawozdawczości oraz nakładania zbędnych obciążeń administracyjnych na administracje krajowe i podmioty rynkowe.

Poprawka 1516
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i odporności łańcucha dostaw produktów rolnych, Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich.	1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i odporności łańcucha dostaw produktów rolnych ***oraz regulacji rynków rolnych,*** Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich.

Or. fr

Poprawka 1517
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego ***i*** odporności łańcucha dostaw produktów rolnych, Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich.	1. Aby wspierać skoordynowane unijne podejście do gotowości w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego**,** odporności łańcucha dostaw produktów rolnych ***i regulacji rynku rolnego,*** Komisja ustanawia europejski mechanizm gotowości i reagowania na kryzysy związane z bezpieczeństwem żywnościowym (EFSCM), skupiający właściwe organy państw członkowskich, odpowiednie organizacje zainteresowanych stron oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli wybranych państw trzecich.

Or. en

Poprawka 1518
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) przyczyniania się do przygotowania zaleceń lub inicjatyw politycznych dotyczących gotowości Unii na kryzysy związane z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym oraz reagowania na nie.	e) przyczyniania się do przygotowania zaleceń lub inicjatyw politycznych dotyczących gotowości Unii na kryzysy związane z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym oraz reagowania na nie***, a także zapobiegania kryzysom za pomocą narzędzi regulacji rynku, w tym przechowywania***.

Or. fr

Poprawka 1519
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) przyczyniania się do przygotowania zaleceń lub inicjatyw politycznych dotyczących gotowości Unii na kryzysy związane z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym oraz reagowania na nie.	e) przyczyniania się do przygotowania zaleceń lub inicjatyw politycznych dotyczących gotowości Unii na kryzysy związane z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym oraz reagowania na nie***, a także zapobiegania kryzysom za pomocą narzędzi regulacji rynku, w tym przechowywania***.

Or. en

Poprawka 1520
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) przyczyniania się do przygotowania zaleceń lub inicjatyw politycznych dotyczących gotowości Unii na kryzysy związane z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym oraz reagowania na nie.	e) przyczyniania się do przygotowania ***niewiążących*** zaleceń lub inicjatyw politycznych dotyczących gotowości Unii na kryzysy związane z dostawami żywności i bezpieczeństwem żywnościowym oraz reagowania na nie.

Or. en

Poprawka 1521
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 e – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. w art. 222e dodaje się nowy ust. 3 w brzmieniu:
	3. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające:
	a) praktyczne ustalenia dotyczące koordynacji w ramach EFSCM, w tym organizacji posiedzeń oraz warunków współpracy między państwami członkowskimi a instytucjami Unii,
	b) interakcję między krajowymi planami gotowości i reagowania a unijnymi ramami zarządzania kryzysowego.
	Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 229 ust. 2.

Or. en

Poprawka 1522
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wzmożone działania w przypadku poważnych kryzysów ***lub*** sytuacji nadzwyczajnych	Wzmożone działania w przypadku poważnych kryzysów**,** sytuacji nadzwyczajnych ***lub poważnych zakłóceń na rynkach***

Or. fr

Poprawka 1523
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów w Unii.	W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego ***lub w przypadku poważnych zakłóceń na rynkach rolnych mogących prowadzić do nadmiernej zmienności cen*** Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji ***w celu oceny potrzeb w zakresie interwencji na rynku*** lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów ***oraz stabilności rynków rolnych*** w Unii.

Or. fr

Poprawka 1524
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym	W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego ***lub w przypadku poważnych zakłóceń na rynkach rolnych, które mogą prowadzić do nadmiernej zmienności cen,*** Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie –

sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów w Unii.	zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji ***w celu oceny potrzeb w zakresie interwencji rynkowej*** lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów ***i stabilności rynków rolnych*** w Unii.

Or. en

Poprawka 1525
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów w Unii.	W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów w Unii ***wyłącznie wówczas, gdy jest to absolutnie konieczne i proporcjonalne do skali sytuacji nadzwyczajnej***.

Or. en

Poprawka 1526
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji ***lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw*** tych produktów w Unii.	W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów ***w odniesieniu do średnich wartości jednostkowych niektórych*** produktów ***rolnych, w oparciu o potrzeby UE w zakresie produktów*** rolno-spożywczych i środków produkcji***, aby zapewnić dostawy*** tych produktów w Unii.

Or. en

Uzasadnienie

Chociaż zapewnienie przejrzystości rynku ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego, obowiązkowe wymogi sprawozdawcze ustanawiane w drodze aktów wykonawczych muszą być skierowane wyłącznie do państw członkowskich i nie mogą wiązać się z nakładaniem bezpośrednich, uciążliwych wymogów na podmioty prywatne. Aby pogodzić kwestie związane z przejrzystością z realiami rynkowymi, wszelkie dane wymagane przez Komisję w odniesieniu do zapasów publicznych lub prywatnych powinny być ograniczone do średnich wartości jednostkowych określonych produktów rolnych, ściśle dostosowanych do wykazanych potrzeb na szczeblu Unii.

Poprawka 1527
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych ***zapasów*** produktów rolno-spożywczych i środków produkcji ***lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw*** tych produktów w Unii.	W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich ***zapasów*** publicznych i prywatnych ***w odniesieniu do średnich wartości jednostkowych niektórych*** produktów ***rolnych, opartych na potrzebach UE w zakresie produktów*** rolno-spożywczych i środków produkcji***, aby zapewnić dostawy*** tych produktów w Unii.

Or. ro

Uzasadnienie

Dane, o które Komisja zwraca się w odniesieniu do zapasów publicznych lub prywatnych, powinny być zgłaszane jako średnie wartości jednostkowe niektórych produktów rolnych, w zależności od potrzeb UE. Wszelkie inne informacje mogą mieć charakter poufny i nie mogą być udostępniane w sprawozdaniach.

Poprawka 1528
Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania	W przypadku ogłoszenia poważnego kryzysu lub sytuacji nadzwyczajnej stwarzającej wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa żywnościowego Komisja może – w drodze aktów wykonawczych mających natychmiastowe zastosowanie – zobowiązać państwa członkowskie i podmioty gospodarcze do przekazywania

Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów w Unii.	Komisji w czasie rzeczywistym sprawozdań ***lub sprawozdań zawierających najnowsze dostępne dane*** dotyczących odpowiednich publicznych i prywatnych zapasów produktów rolno-spożywczych i środków produkcji lub innych informacji mających znaczenie dla zapewnienia dostaw tych produktów w Unii.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku niektórych państw członkowskich szczegółowe informacje dotyczące strategicznych rezerw żywności są niejawne. W zależności od zakresu danych stosuje się klauzule tajności od „zastrzeżone" do „poufne", a system ewidencji rezerw funkcjonuje w sieci niejawnej z ograniczonym dostępem. W związku z tym te państwa członkowskie nie są w stanie przekazywać danych dotyczących strategicznych rezerw żywności w czasie rzeczywistym.

Poprawka 1529
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	w art. 222f dodaje się nowy ust. 2 w brzmieniu:
	2. Komisja powinna również wezwać państwa członkowskie do ułatwiania funkcjonowania całego łańcucha żywnościowego w sytuacjach nadzwyczajnych, kryzysowych i wyjątkowych poprzez:
	a) zapewnienie ciągłości dostaw żywności i podstawowych produktów dla ludności we wszystkich regionach Unii poprzez utrzymanie funkcjonowania łańcucha rolno-spożywczego począwszy od miejsca produkcji po sklepy detaliczne, w tym operacji załadunku i rozładunku w

magazynach, portach, centrach logistycznych, punktach sprzedaży, w infrastrukturze transportowej lub na rynkach docelowych;

b) zapewnienie odpowiedniej mobilności i skutecznego funkcjonowania sektora transportu we wszystkich regionach w celu utrzymania niezbędnego tempa uzupełniania zasobów;

c) współpracę między władzami regionalnymi i krajowymi w celu jak najszybszego przywrócenia normalnych dostaw żywności;

Or. en

Poprawka 1530
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	w art. 222f dodaje się nowy ust. 3 w brzmieniu:
	3. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające procedury operacyjne i wymogi w zakresie sprawozdawczości, które mają zastosowanie w sytuacjach poważnego kryzysu, w tym ustalenia dotyczące zgłaszania w czasie rzeczywistym przez państwa członkowskie zapasów żywności i zakłóceń w łańcuchu dostaw.

Or. en

Poprawka 1531
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 f – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Obowiązek przekazywania informacji nie może skutkować nałożeniem nieproporcjonalnych obciążeń administracyjnych na podmioty gospodarcze.

Or. en

Poprawka 1532
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 g a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Przejrzystość transnarodowych central zakupowych
	1. Centrale zakupowe lub stowarzyszenia zakupowe zrzeszające podmioty z kilku państw członkowskich i negocjujące wspólnie zakup produktów rolnych lub spożywczych zgłaszają Komisji i właściwym organom zainteresowanych państw członkowskich swoją strukturę prawną, swoich członków oraz wielkość zakupów negocjowanych w ich imieniu.
	2. Komisja publikuje co roku sprawozdanie na temat praktyk tych struktur oraz ich wpływu na podział wartości dodanej wzdłuż łańcucha dostaw, a także ocenia, czy należy zaproponować środki mające na celu ochronę producentów rolnych przed nieuczciwymi praktykami umownymi, przejmowaniem wartości dodanej oraz nieuczciwym konkurowaniem między europejskimi przepisami socjalnymi i środowiskowymi.

3. W przypadku stwierdzenia, że centrala zakupowa lub stowarzyszenie zakupowe, o których mowa w ust. 1, organizuje lub ułatwia, poprzez konkurowanie między swoimi członkami mającymi siedzibę w różnych państwach członkowskich, obchodzenie przepisów socjalnych, sanitarnych lub środowiskowych mających zastosowanie w państwie członkowskim produkcji, lub w sposób istotny i powtarzający się narusza sprawiedliwy podział wartości dodanej ze szkodą dla producentów rolnych, Komisja:

a) nakłada administracyjne kary pieniężne w wysokości do 4 % rocznego światowego obrotu danej struktury oraz, solidarnie, jej członków, bez uszczerbku dla surowszych sankcji przewidzianych w prawie krajowym;

b) może, w przypadku poważnego, powtarzającego się lub nienaprawionego w terminie dwunastu miesięcy naruszenia, nałożyć proporcjonalne środki strukturalne, aż do rozwiązania centrali zakupowej lub stowarzyszenia zakupowego albo ustanowienia zakazu prowadzenia transnarodowych rokowań zbiorowych w odniesieniu do danych kategorii produktów;

c) zapewnia, aby żadna praktyka umowna, żadna konstrukcja prawna ani żadne przeniesienie siedziby negocjacyjnej nie mogły skutkować wyłączeniem tych struktur spod stosowania niniejszego artykułu ani obchodzeniem suwerennych decyzji państw członkowskich w dziedzinie polityki socjalnej, sanitarnej, środowiskowej lub rolnej;

d) współpracuje z właściwymi organami zainteresowanych państw członkowskich w celu zapewnienia transgranicznej skuteczności tych sankcji, w tym poprzez wzajemne uznawanie decyzji o rozwiązaniu lub zakazie.

Państwa członkowskie zachowują możliwość przyjmowania lub utrzymywania środków krajowych

zapewniających wyższy poziom ochrony producentów rolnych oraz suwerenności ich wyborów socjalnych i środowiskowych, przy czym na przepisy te nie można w żadnym wypadku powoływać się w celu ich osłabienia.

Or. fr

Uzasadnienie

Centrale zakupowe działające na skalę transnarodową wywierają coraz większą presję na ceny rolne, wykorzystując rozbieżności regulacyjne i społeczne między państwami członkowskimi. Wobec braku ram przejrzystości struktury te w dużej mierze wymykają się kontroli krajowych organów ds. konkurencji i regulacji praktyk handlowych, co wiąże się z koniecznością wprowadzenia mechanizmu zgłaszania i monitorowania na poziomie Unii, uzupełniającego instrumenty bezpieczeństwa żywnościowego przewidziane w niniejszym rozdziale.

Poprawka 1533
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 g a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. dodaje się nowy art. 222ga w brzmieniu:
	Artykuł 222ga
	Zapasów ani rezerw, o których mowa w art. 222c–222g, nie wykorzystuje się na potrzeby interwencji rynkowej w jakiejkolwiek formie.

Or. en

Poprawka 1534
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 32

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 h – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie żądają, w przypadku gdy stanowi tak niniejsze rozporządzenie lub przyjęte na jego podstawie prawodawstwo, złożenia zabezpieczenia ***gwarantującego, że określona kwota zostanie wypłacona lub ulegnie*** przepadkowi ***na rzecz właściwego organu, jeżeli dany obowiązek wynikający z tego prawodawstwa nie zostanie spełniony***.	1. Państwa członkowskie żądają, w przypadku gdy stanowi tak niniejsze rozporządzenie lub przyjęte na jego podstawie prawodawstwo, złożenia zabezpieczenia ***finansowego w celu zapewnienia zgodności z obowiązkami ustanowionymi w odpowiednim prawodawstwie; zabezpieczenie to może ulec*** przepadkowi ***w przypadku niewywiązania się z tych obowiązków***.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane poprawki mają na celu doprecyzowanie i uproszczenie ram prawnych regulujących zabezpieczenia finansowe poprzez wprowadzenie bardziej precyzyjnej terminologii oraz spójniejszej struktury warunków dotyczących ich egzekwowania. Zapewni to jednolite, proporcjonalne i łatwiejsze wdrażanie we wszystkich państwach członkowskich.

Poprawka 1535
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 32
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 h – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) skutki nieprzestrzegania obowiązków, w odniesieniu do których złożono zabezpieczenie, jak przewidziano w ust. 1, w tym ***przepadku zabezpieczeń oraz współczynnik*** zmniejszenia***, który należy stosować*** przy zwalnianiu ***zabezpieczeń w odniesieniu do refundacji, pozwoleń, ofert, ofert przetargowych lub szczególnych wniosków, a także w przypadkach gdy obowiązek objęty tym zabezpieczeniem nie został w pełni albo wcale wypełniony,*** z uwzględnieniem charakteru obowiązku, ***wielkości,***	e) skutki nieprzestrzegania obowiązków, w odniesieniu do których złożono zabezpieczenie, jak przewidziano w ust. 1, w tym ***całkowity lub częściowy przepadek zabezpieczenia finansowego oraz wszelkie*** zmniejszenia ***mające zastosowanie*** przy ***jego*** zwalnianiu, z uwzględnieniem charakteru obowiązku, ***zakresu niezgodności, czasu trwania opóźnienia oraz momentu wykazania zgodności***.

w odniesieniu do których obowiązek nie został spełniony, okresu przekroczenia terminu, w którym obowiązek miał zostać spełniony, oraz daty dostarczenia dowodu na spełnienie obowiązku.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane poprawki doprecyzowują i upraszczają ramy prawne regulujące zabezpieczenia finansowe poprzez zastosowanie bardziej precyzyjnej terminologii i spójniejszej struktury, zapewniając jednolite, proporcjonalne i spójne wdrażanie we wszystkich państwach członkowskich.

Poprawka 1536
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 34 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 231 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	34a) w części VI rozdział II dodaje się artykuł w brzmieniu:
	„Artykuł 231a
	Przepisy przejściowe dotyczące programów operacyjnych organizacji producentów
	1. Interwencje, o których mowa w art. 42 lit. a) i d)–f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, realizowane za pośrednictwem programów operacyjnych zatwierdzonych przez państwo członkowskie, których czas trwania wykracza poza dzień 31 grudnia 2027 r., mogą nadal kwalifikować się do objęcia finansowaniem unijnym do zakończenia tych programów operacyjnych, pod warunkiem że interwencje te są ujęte w planie PKR i realizowane zgodnie z rozporządzeniami (UE) 2021/2115 i (UE) 2021/2116.
	2. Państwa członkowskie finansujące takie programy operacyjne w ramach

swoich planów strategicznych WPR zapewniają, aby do dnia [15 września 2027 r.] organizacje producentów, zrzeszenia organizacji producentów lub, w stosownych przypadkach, inni beneficjenci, o których mowa w art. 67 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) 2021/2115, przedłożyli właściwym organom krajowym wniosek:

a) o zmianę ich programu operacyjnego tak, aby był zgodny z rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013 i niniejszym rozporządzeniem; lub

b) o zastąpienie go nowym programem operacyjnym zgodnym z rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013 i niniejszym rozporządzeniem; lub

c) o kontynuowanie jego realizacji do czasu jego zakończenia zgodnie z rozporządzeniami (UE) 2021/2115 i (UE) 2021/2116 oraz na warunkach finansowych w nich określonych.

Jeżeli taki wniosek nie zostanie przedłożony do dnia [15 września 2027 r.], programy operacyjne zatwierdzone na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/2115 kończą się z dniem 31 grudnia 2027 r.”

Or. en

Poprawka 1537
Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 1a
	Zmiany w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 228/2013 z dnia 13 marca 2013 r.
	W rozporządzeniu (UE) nr 228/2013 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 22a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 22a

Porozumienia międzybranżowe w regionach najbardziej oddalonych

1. Na mocy art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w drodze odstępstwa od art. 101 ust. 1 tego Traktatu oraz niezależnie od art. 164 ust. 4 akapit pierwszy lit. a)–n) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, jeżeli organizacja międzybranżowa uznana na podstawie art. 157 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 prowadzi działalność wyłącznie w jednym z regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 tego Traktatu, i jest uznawana za reprezentatywną dla produkcji, handlu lub przetwarzania określonego produktu, dane państwo członkowskie może, na wniosek tej organizacji, rozszerzyć stosowanie przepisów służących wspieraniu utrzymania i dywersyfikacji produkcji lokalnej w celu poprawy bezpieczeństwa żywnościowego w tym regionie na inne podmioty gospodarcze niebędące członkami tej organizacji międzybranżowej, pod warunkiem że przepisy te mają zastosowanie wyłącznie do podmiotów gospodarczych prowadzących działalność wyłącznie w tym regionie i dotyczą produktów przeznaczonych na rynek lokalny. Niezależnie od art. 164 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 organizację międzybranżową uznaje się za reprezentatywną w rozumieniu niniejszego artykułu, jeżeli reprezentuje ona co najmniej 70 % wielkości produkcji, handlu lub przetwarzania danego produktu lub danych produktów.

2. W drodze odstępstwa od art. 165 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, w przypadku gdy przepisy uznanej organizacji międzybranżowej prowadzącej działalność wyłącznie w jednym z regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

zostały rozszerzone zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu oraz gdy działania objęte tymi przepisami leżą w ogólnym interesie gospodarczym podmiotów gospodarczych prowadzących działalność wyłącznie w tym regionie i dotyczą produktów przeznaczonych na rynek lokalny, dane państwo członkowskie może, po konsultacji z zainteresowanymi stronami, zdecydować, że indywidualni przedsiębiorcy lub grupy przedsiębiorców niebędący członkami organizacji, lecz prowadzący działalność na tym rynku lokalnym są zobowiązani do uiszczenia na rzecz organizacji całości lub części wkładów finansowych wpłacanych przez jej członków, o ile wkłady te są przeznaczone na pokrycie kosztów bezpośrednio związanych z prowadzeniem danych działań.

3. Państwo członkowskie informuje Komisję o każdym porozumieniu, którego zakres stosowania został rozszerzony zgodnie z niniejszym artykułem.

";

2) art. 25 otrzymuje brzmienie:

"

Artykuł 25

Wino

1. Środki, o których mowa w art. 103v, 103w, 103x i 182a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, nie mają zastosowania do Azorów i Madery.

";

3) dodaje się art. 29a w brzmieniu:

"

Artykuł 29a

Środek dotyczący cukrów specjalnych z produkujących je regionów najbardziej oddalonych

1. Ustanawia się mechanizm stabilizacji rynków cukrów specjalnych produkowanych w regionach najbardziej oddalonych, uwzględniając szczególną

strukturalną sytuację społeczno-gospodarczą tych regionów, pogłębioną przez ich oddalenie, wyspiarski charakter, niewielką powierzchnię, trudne ukształtowanie terenu i klimat, a także ich zależność gospodarczą od ograniczonej liczby produktów.

2. Mechanizm ten obejmuje:

a) dla każdej pozycji taryfowej odpowiadającej rynkowi cukrów specjalnych ustanawia się minimalną roczną cenę referencyjną opartą na średniej unijnej cenie importowej stwierdzonej w roku gospodarczym w sektorze cukru od października 2023 r. do września 2024 r.:

(i) dla kodu 1701 1490 ustala się ją na 857 EUR/t;

(ii) dla kodu 1701 1390 cenę ustala się na 1 284 EUR/t;

(iii) dla kodu 1701 9100 cenę ustala się na 2 199 EUR/t;

(iv) dla kodu 1701 9990 cenę ustala się na 994 EUR/t.

Cenę tę poddaje się corocznej ponownej ocenie w celu uwzględnienia inflacji (wskaźnik dla strefy euro);

b) zmienną opłatę służącą wsparciu rynku, gdy cena CIF importu jest niższa od ceny referencyjnej. Opłata ta odpowiada różnicy między ceną referencyjną a ceną importową, przy czym nie może przekraczać 419 EUR/t;

c) właściwe organy państw członkowskich odpowiedzialne za wdrożenie tego środka wyznaczają miejsca wprowadzenia do obszaru celnego dla całego rynku europejskiego.

”;

Or. fr

Poprawka 1538
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 1a
	Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy niezbędne do wspólnej organizacji rynków produktów wymienionych w art. 1 ust. 2.
	Jego przepisy przyczyniają się do osiągnięcia celów wspólnej polityki rolnej określonych w art. 39 TFUE, w szczególności do stabilizacji rynków, zapewnienia dostępności dostaw, zapewnienia odpowiedniego poziomu życia ludności rolniczej oraz zwiększenia konkurencyjności unijnego sektora rolno-spożywczego.
	Niniejsze rozporządzenie określa w szczególności interwencje rynkowe i sektorowe, środki zapobiegania kryzysom i zarządzania nimi, unijny program dla szkół, wyjątki rolne od reguł konkurencji, normy handlowe oraz instrumenty służące wzmocnieniu pozycji producentów w łańcuchu wartości.
	Unijna polityka jakości i interwencje sektorowe przyczyniają się również do rozwoju gospodarczego i terytorialnego obszarów wiejskich.

Or. es

Poprawka 1539
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 22–25 i 217 oraz załącznik V ***do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013*** nadal ***ma*** zastosowanie ***po dniu 31 grudnia 2027 r. w odniesieniu*** do środków wdrożonych do dnia 31 grudnia 2027 r.	Art. 22–25 i 217 oraz załącznik V nadal ***mają*** zastosowanie do środków wdrożonych do dnia 31 grudnia 2027 r.
	Wydatki wynikające ze zobowiązań prawnych zaciągniętych przed dniem 1 stycznia 2028 r. w ramach programów operacyjnych i interwencji sektorowych zatwierdzonych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115 nadal kwalifikują się do objęcia wsparciem do czasu zakończenia tych programów.
	Beneficjenci zachowują warunki prawne i finansowe mające zastosowanie w dniu zatwierdzenia, bez uszczerbku dla dobrowolnych zmian, o które wystąpią.

Or. es

Poprawka 1540
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Programy operacyjne organizacji producentów, zrzeszeń organizacji producentów i transnarodowych organizacji producentów, które zostały zatwierdzone przed dniem rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia, są nadal finansowane przez okres, na który zostały zatwierdzone, ze środków udostępnionych z przejściowej alokacji budżetowej EFRG.

Or. en

Poprawka 1541
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 3
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 1 pkt 31 ***i*** pkt 4 załącznika I stosuje się od dnia [12 miesięcy po dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] ***r***.	Art. 1 pkt 31 ***stosuje się od dnia [18 miesięcy po dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], a*** pkt 4 załącznika I stosuje się od dnia [12 miesięcy po dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Or. pt

Poprawka 1542
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 3a
	Przepisy przejściowe dotyczące programów operacyjnych organizacji producentów
	1. Interwencje, o których mowa w art. 42 lit. a) i d)–f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, realizowane za pośrednictwem programów operacyjnych zatwierdzonych przez państwo członkowskie na okres wykraczający poza dzień 31 grudnia 2027 r., mogą nadal kwalifikować się do finansowania do zakończenia programów operacyjnych, pod warunkiem że interwencje te są ujęte w planie PKR i realizowane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115 i rozporządzeniem (UE) 2021/2116.
	2. Państwa członkowskie finansujące takie programy operacyjne w ramach swoich planów strategicznych WPR

zapewniają, aby do dnia [15 września 2027 r.] organizacje producentów, zrzeszenia organizacji producentów lub, w stosownych przypadkach, inni beneficjenci, o których mowa w art. 67 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) 2021/2115, przedłożyli właściwym organom krajowym wniosek, zgodnie z którym ich program operacyjny: a) ma zostać zmieniony w celu zapewnienia zgodności z rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013 i niniejszym rozporządzeniem; lub b) ma zostać zastąpiony nowym programem operacyjnym zgodnym z rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013 i niniejszym rozporządzeniem; lub c) ma być nadal realizowany do czasu jego zakończenia zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115 i rozporządzeniem (UE) 2021/2116 oraz na warunkach finansowych w nich określonych.

Jeżeli taki wniosek nie zostanie złożony do dnia [15 września 2027 r.], programy operacyjne zatwierdzone na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/2115 zostają zakończone w dniu 31 grudnia 2027 r.

Or. en

Uzasadnienie

Nowy artykuł dotyczący przepisów przejściowych dla programów operacyjnych organizacji producentów.

Poprawka 1543
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 34 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	34a) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:
	ba) w części IX dodaje się następujące

pozycje:

0714 10 00 – Maniok

0714 30 00 – Ignam

0714 90 20 – Taro (kolokazja jadalna)

0714 90 20 – Malanga

0910 30 00 – Kurkuma

0910 11 00 – Imbir

0801 11 00 – Suszone orzechy kokosowe

0801 19 00 – Świeże orzechy kokosowe

0810 9020 20 – Jackfruit

0810 90 – Owoc chlebowca

Or. fr

Poprawka 1544
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***„Mięso” oznacza wyłącznie jadalne części zwierzęcia.***	1. ***Do celów niniejszej części „mięso”, „surowe wyroby mięsne” i „produkty mięsne” mają znaczenie nadane im w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004.***

Or. en

Poprawka 1545
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część IV

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sektor roślin wysokobiałkowych obejmuje produkty wymienione w sekcjach 1 ***i*** 2 niniejszej części.	Sektor roślin wysokobiałkowych obejmuje produkty wymienione w sekcjach 1***,*** 2 ***i 3*** niniejszej części.

Or. en

Poprawka 1546
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – sekcja 2 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Sekcja 3 (nowa). Nasiona oleiste (z wyłączeniem nasion soi)
	1204 00 90 – Nasiona lnu, nawet łamane, inne niż do siewu
	1205 10 90 – Nasiona rzepaku lub rzepiku, o niskiej zawartości kwasu erukowego, nawet łamane, inne niż do siewu
	ex 1205 90 00 – Pozostałe nasiona rzepaku lub rzepiku, nawet łamane, inne niż do siewu
	1206 00 91 – Nasiona słonecznika, wyłuskane; w łusce w paski szaro-białe, nawet łamane, inne niż do siewu
	1206 00 99 – Pozostałe nasiona słonecznika, nawet łamane, inne niż do siewu
	1207 99 96 – Pozostałe nasiona i owoce oleiste, nawet łamane, inne niż do siewu
	1204 00 90 – Nasiona lnu, nawet łamane, inne niż do siewu
	1207 99 91 – Nasiona konopi, nawet łamane, inne niż do siewu
	ex 1211 90 86 – Pozostałe części rośliny konopi

Or. fr

Poprawka 1547
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część IV – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Sekcja 3 Nasiona oleiste
	Nasiona oleiste (z wyłączeniem soi)
	1204 00 90 Nasiona lnu, nawet łamane, inne niż do siewu
	1205 10 90 Nasiona rzepaku lub rzepiku, o niskiej zawartości kwasu erukowego, nawet łamane, inne niż do siewu
	Ex 1205 90 00 Pozostałe nasiona rzepaku lub rzepiku, nawet łamane, inne niż do siewu
	1206 00 91 Nasiona słonecznika, wyłuskane; w łusce w paski szaro-białe, nawet łamane, inne niż do siewu
	1206 00 99 Pozostałe nasiona słonecznika, nawet łamane, inne niż do siewu
	Ex 1207 99 96 Pozostałe nasiona i owoce oleiste, nawet łamane, inne niż do siewu

Or. en

Uzasadnienie

Nasiona oleiste zawierają znaczący udział białka, który również powinien zostać uwzględniony.

Poprawka 1548
Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera a a (nowa)

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część IV a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) dodaje się część IVa w brzmieniu:
	„
	Część IVa (nowa)
	Nasiona oleiste
	1204 00 90 Nasiona lnu, nawet łamane, inne niż do siewu
	1205 10 90 Nasiona rzepaku lub rzepiku, o niskiej zawartości kwasu erukowego, nawet łamane, inne niż do siewu
	Ex 1205 90 00 Pozostałe nasiona rzepaku lub rzepiku, nawet łamane, inne niż do siewu
	1206 00 91 Nasiona słonecznika, wyłuskane; w łusce w paski szaro-białe, nawet łamane, inne niż do siewu
	1206 00 99 Pozostałe nasiona słonecznika, nawet łamane, inne niż do siewu
	Ex 1207 99 96 Pozostałe nasiona i owoce oleiste, nawet łamane, inne niż do siewu
	”

Or. en

Poprawka 1549
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1207 99 91 Nasiona konopi, nawet łamane, inne niż do siewu	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 1550
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ex 1211 90 86 Pozostałe części rośliny konopi;	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 1551
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) Sektor roślin wysokobiałkowych obejmuje produkty wymienione w sekcjach 1, 2 i 3 niniejszej części.

Or. fr

Poprawka 1552
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część II – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) porozumienie zawarte, przed zawarciem jakiejkolwiek umowy dostawy, między przedsiębiorstwami lub organizacją zrzeszającą przedsiębiorstwa uznaną przez dane państwo członkowskie lub grupą	a) porozumienie zawarte, przed zawarciem jakiejkolwiek umowy dostawy ***buraków,*** między przedsiębiorstwami lub organizacją zrzeszającą przedsiębiorstwa uznaną przez dane państwo członkowskie

takich organizacji zrzeszających przedsiębiorstwa, z jednej strony, a stowarzyszeniem sprzedawców buraków lub trzciny cukrowej uznanym przez dane państwo członkowskie lub grupą takich organizacji zrzeszających sprzedawców, z drugiej strony;	lub grupą takich organizacji zrzeszających przedsiębiorstwa, z jednej strony, a stowarzyszeniem sprzedawców buraków lub trzciny cukrowej uznanym przez dane państwo członkowskie lub grupą takich organizacji zrzeszających sprzedawców, z drugiej strony;

Or. en

Poprawka 1553
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Oznaczenia mięsa i produktów mięsnych	***„Mięso, produkty mięsne i surowe wyroby mięsne”***

Or. en

Poprawka 1554
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty uzyskiwane*** wyłącznie ***z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa***.	2. ***Nazwy związane z mięsem, stosowane zgodnie z przepisami lub zwyczajowo w Unii w odniesieniu do mięsa, surowych wyrobów mięsnych lub produktów mięsnych w rozumieniu art. 17 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, są zastrzeżone*** wyłącznie ***dla produktów zawierających mięso.***

Or. en

Poprawka 1555
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Następujące*** nazwy ***są zarezerwowane dla produktów uzyskanych wyłącznie z mięsa na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:***	3. ***Chronione*** nazwy***, o których mowa w ust. 2, to w szczególności: stek, eskalop, kiełbasa, burger, hamburger, bekon, szynka, żeberka, filet, schab, pierś oraz inne równoważne nazwy związane z mięsem, niezależnie od tego, czy odnoszą się one do gatunku zwierzęcia, rozbioru anatomicznego, surowego wyrobu mięsnego, produktu mięsnego czy zwyczajowego określenia kulinarnego.***

Or. en

Poprawka 1556
Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) dodaje się załącznik VIIIa w brzmieniu:
	PODZIAŁ MIĘDZY PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE (WEDŁUG ROKU BUDŻETOWEGO) RODZAJÓW INTERWENCJI W SEKTORZE WINA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 30 UST. 2a (w cenach bieżących w EUR)
	Bułgaria 28 449 998 EUR
	Czechy 5 479 619 EUR
	Niemcy 41 347 124 EUR

Grecja 25 473 483 EUR

Hiszpania 223 594 797 EUR

Francja 298 235 531 EUR

Chorwacja 11 514 501 EUR

Włochy 358 246 986 EUR

Cypr 4 938 736 EUR

Litwa 47 562 EUR

Węgry 30 937 617 EUR

Austria 14 550 746 EUR

Portugalia 69 319 287 EUR

Rumunia 50 708 048 EUR

Słowenia 5 363 479 EUR

Słowacja 5 405 511 EUR

Or. fr

Poprawka 1557
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4b) w załączniku VII część V dodaje się pkt IV w brzmieniu:
	„Nie określa się minimalnej masy wątroby w odniesieniu do foie gras.”

Or. en

Uzasadnienie

Określenie minimalnej masy oznacza w praktyce, że nazwy „foie gras” można używać wyłącznie w odniesieniu do foie gras produkowanego metodą przymusowego tuczu, przy czym jedynie bardzo szczególne, sezonowe lub ograniczone czasowo metody produkcji pozwalają osiągnąć ten wymóg wagowy w przypadku wątroby gęsiej bez stosowania przymusowego tuczu. Zniesienie wymogu dotyczącego masy umożliwia producentom wybierającym bardziej humanitarne metody produkcji bez przymusowego tuczu udział w produkcji i wprowadzaniu do obrotu foie gras.

Poprawka 1558
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 5
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) w załączniku X wprowadza się następujące zmiany:	***skreśla się***
a) tytuł załącznika otrzymuje brzmienie:	
„ WARUNKI ZAKUPU OKREŚLONE W ART. 125 UST. 3; ”	
b) po tytule dodaje się tytuł części I w brzmieniu:	
„ CZĘŚĆ I Warunki zakupu buraków; ”	
c) w punkcie VIII pkt 1 otrzymuje brzmienie:	
„ 1. W umowach dostawy przewiduje się, że wysłodki uzyskane z całej ilości dostarczonych buraków są uważane za własność sprzedawcy buraków i wymaga się od przedsiębiorstw cukrowniczych podjęcia co najmniej jednego z następujących działań w odniesieniu do tych wysłodków:	
a) bezpłatny zwrot sprzedawcy buraków, na zasadzie EXW, świeżych wysłodków z masy dostarczonych buraków, w całości lub częściowo;	
b) bezpłatny zwrot sprzedawcy buraków, na zasadzie EXW, części takich wysłodków sprasowanych, suszonych lub	

suszonych i melasowanych. W takim przypadku część wysłodków, która ma być zatrzymywana nieodpłatnie przez przedsiębiorstwo cukrownicze, jest określona w umowie dostawy;

c) zwrot sprzedawcy buraków, na zasadzie EXW, sprasowanych lub suszonych wysłodków, w całości lub częściowo. W takim przypadku w umowie dostawy określa się ilość wysłodków, która ma zostać zwrócona sprzedawcy buraków, oraz koszty prasowania lub suszenia, które sprzedawca buraków ma zapłacić przedsiębiorstwu cukrowniczemu;

d) zachowania całości lub części wysłodków. W takim przypadku w umowie dostawy określa się ilość wysłodków, która ma zostać zatrzymana przez przedsiębiorstwo cukrownicze, oraz cenę lub metodę obliczania wartości wysłodków, które przedsiębiorstwo cukrownicze ma zapłacić sprzedawcy buraków. Cena lub metoda obliczania wartości wysłodków opiera się na możliwościach sprzedaży danych wysłodków;

”

d) dodaje się część w brzmieniu:

”

CZĘŚĆ II

Warunki zakupu trzciny

Warunki zakupu buraków określone w części I stosuje się odpowiednio do trzciny cukrowej.

”

Or. en

Poprawka 1559
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część VIII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1204 00 90 Nasiona lnu, nawet łamane, inne niż do siewu	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Przeniesiono do części IV.

Poprawka 1560
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część IX – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w załączniku I dodaje się lit. ba) w brzmieniu: ba) w części IX dodaje się wiersz w brzmieniu: 06 – Nazwa: Kwiaty jadalne

Or. it

Uzasadnienie

Occorre inserire i fiori eduli, pur in assenza di un codice specifico che li individui, in modo che siano considerati una componente del valore della produzione commercializzata e siano una delle voci di riconoscimento delle OP ortofrutticole. I fiori eduli sono fiori coltivati per essere mangiati e sono a tutti gli effetti utilizzati come prodotti ortofrutticoli, similarmente ai fiori di zucca/zucchine, ai capperi (boccioli non ancora aperti), ai carciofi (boccioli dei fiori non ancora aperti). Il mercato europeo dei fiori eduli è una componente fondamentale di un mercato globale del valore di circa 440-476 milioni di dollari, con un tasso di crescita annuo composto compreso tra il 5% e il 6,5%.È inoltre essenziale prevedere un meccanismo agile per aggiornare tempestivamente i codici NC di tutte le nuove produzioni di nicchia o derivanti da nuove tecniche colturali, al fine di evitare costanti contestazioni in fase di audit regionale sul calcolo del VPC.

Poprawka 1561
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b b (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część IX – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) w załączniku I dodaje się lit. ba) w brzmieniu: ba) w części IX dodaje się wiersz w brzmieniu: 06 – Nazwa: Kwiaty jadalne

Or. it

Uzasadnienie

Occorre inserire i fiori eduli, pur in assenza di un codice specifico che li individui, in modo che siano considerati una componente del valore della produzione commercializzata e siano una delle voci di riconoscimento delle OP ortofrutticole. I fiori eduli sono fiori coltivati per essere mangiati e sono a tutti gli effetti utilizzati come prodotti ortofrutticoli, similarmente ai fiori di zucca/zucchine, ai capperi (boccioli non ancora aperti), ai carciofi (boccioli dei fiori non ancora aperti). Il mercato europeo dei fiori eduli è una componente fondamentale di un mercato globale del valore di circa 440-476 milioni di dollari, con un tasso di crescita annuo composto compreso tra il 5% e il 6,5%.È inoltre essenziale prevedere un meccanismo agile per aggiornare tempestivamente i codici NC di tutte le nuove produzioni di nicchia o derivanti da nuove tecniche colturali, al fine di evitare costanti contestazioni in fase di audit regionale sul calcolo del VPC.

Poprawka 1562
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b c (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część IX – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bc) w załączniku I dodaje się lit. bb) w brzmieniu: bb) w części IX dodaje się wiersz w brzmieniu: 06 – Nazwa: Kwiaty jadalne

Or. it

Uzasadnienie

Occorre inserire i fiori eduli, pur in assenza di un codice specifico che li individui, in modo che siano considerati una componente del valore della produzione commercializzata e siano una delle voci di riconoscimento delle OP ortofrutticole. I fiori eduli sono fiori coltivati per essere mangiati e sono a tutti gli effetti utilizzati come prodotti ortofrutticoli, similarmente ai fiori di zucca/zucchine, ai capperi (boccioli non ancora aperti), ai carciofi (boccioli dei fiori non ancora aperti). Il mercato europeo dei fiori eduli è una componente fondamentale di un mercato globale del valore di circa 440-476 milioni di dollari, con un tasso di crescita annuo composto compreso tra il 5% e il 6,5%.È inoltre essenziale prevedere un meccanismo agile per aggiornare tempestivamente i codici NC di tutte le nuove produzioni di nicchia o derivanti da nuove tecniche colturali, al fine di evitare costanti contestazioni in fase di audit regionale sul calcolo del VPC.

Poprawka 1563
Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera a a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część X a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) dodaje się część Xa w brzmieniu:
	„
	CZĘŚĆ Xa
	Cydry, perry, soki z jabłek i gruszek oraz produkty powiązane
	Sektor cydrów, perry, soków z jabłek i gruszek oraz produktów powiązanych obejmuje produkty wymienione w poniższej tabeli:
	0808 10 10 Jabłka na cydr, luzem, od dnia 16 września do dnia 15 grudnia
	ex 0808 10 80 Pozostałe jabłka przeznaczone do przetworzenia
	0808 30 10 Gruszki na perry, luzem, od dnia 1 sierpnia do dnia 31 grudnia
	ex 0808 30 90 Pozostałe gruszki przeznaczone do przetworzenia
	2009 71 Sok jabłkowy o liczbie Brixa nieprzekraczającej 20

2009 79 Sok jabłkowy o liczbie Brixa przekraczającej 20

ex 2009 89 Sok gruszkowy o liczbie Brixa przekraczającej 67: 2009 89 11, 2009 89 19

ex 2009 89 Sok gruszkowy o liczbie Brixa nieprzekraczającej 67: 2009 89 50, 2009 89 61, 2009 89 63, 2009 89 69

ex 2009 90 Mieszanki soków jabłkowych i soków gruszkowych o liczbie Brixa przekraczającej 67: 2009 90 11, 2009 90 19

ex 2009 90 Mieszanki soków jabłkowych i soków gruszkowych o liczbie Brixa nieprzekraczającej 67: 2009 90 31, 2009 90 39

2206 00 31 Cydr i perry musujące

2206 00 51 Cydr i perry niemusujące, w pojemnikach o pojemności nieprzekraczającej 2 litrów

2206 00 81 Cydr i perry niemusujące, w pojemnikach o pojemności przekraczającej 2 litry

ex 2209 00 91 Ocet z cydru, ocet z perry, w pojemnikach o pojemności nieprzekraczającej 2 litrów

ex 2209 00 99 Ocet z cydru, ocet z perry, w pojemnikach o pojemności przekraczającej 2 litry

ex 2308 00 40 Wytłoki z jabłek lub gruszek

ex 2308 00 90 Pozostałe materiały roślinne i odpady roślinne, pozostałości roślinne i produkty uboczne, nawet w formie granulek, w rodzaju stosowanych do karmienia zwierząt, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, pochodzące z jabłek lub gruszek";

Or. fr

Poprawka 1564
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część X a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się część Xa w brzmieniu:
	„CZĘŚĆ Xa
	Cydry, perry, soki z jabłek i gruszek oraz produkty powiązane Sektor cydrów, perry, soków z jabłek i gruszek oraz produktów powiązanych obejmuje produkty wymienione w poniższym wykazie: Kod CN 0808 10 10 – Jabłka na cydr, świeże, luzem, od dnia 16 września do dnia 15 grudnia Kod CN ex 0808 10 80 – Pozostałe jabłka przeznaczone do przetworzenia Kod CN 0808 30 10 – Gruszki na perry, świeże, luzem, od dnia 1 sierpnia do dnia 31 grudnia Kod CN ex 0808 30 90 Pozostałe gruszki przeznaczone do przetworzenia Kod CN 2009 71 Sok jabłkowy o liczbie Brixa nieprzekraczającej 20 Kod CN 2009 79 Sok jabłkowy o liczbie Brixa przekraczającej 20 Kod CN ex 2009 89 Sok gruszkowy o liczbie Brixa przekraczającej 67: 2009 89 11, 2009 89 19 Kod CN ex 2009 89 Sok gruszkowy o liczbie Brixa nieprzekraczającej 67: 2009 89 50, 2009 89 61, 2009 89 63, 2009 89 69 Kod CN ex 2009 90 Mieszanki soków jabłkowych i soków gruszkowych o liczbie Brixa przekraczającej 67: 2009 90 11, 2009 90 19 Kod CN ex 2009 90 Mieszanki soków jabłkowych i soków gruszkowych o liczbie Brixa nieprzekraczającej 67: 2009 90 31, 2009 90 39 Kod CN Kod CN 2206 00 31 Cydr i perry musujące Kod CN 2206 00 51 Cydr i perry niemusujące, w pojemnikach o pojemności nieprzekraczającej 2 l Kod CN 2206 00 81 Cydr i perry niemusujące, w pojemnikach o pojemności przekraczającej 2 l Kod CN ex 2209 00 91 Ocet z cydru, ocet z perry, w pojemnikach o pojemności nieprzekraczającej 2 l”;

Or. fr

Poprawka 1565
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część X

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w części X, w wierszach objętych pozycją ex 2009, dodaje się następujący fragment:
	„w tym napoje na bazie soi i grochu”

Or. en

Poprawka 1566
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 5 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – część 1 – punkt VIII – podpunkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W umowach dostawy przewiduje się, że wysłodki uzyskane z całej ilości dostarczonych buraków są uważane za własność sprzedawcy buraków i wymaga się od przedsiębiorstw cukrowniczych podjęcia co najmniej jednego z następujących działań w odniesieniu do tych wysłodków:	1. W ***przypadku braku odmiennego porozumienia między stronami w*** umowach dostawy przewiduje się, że wysłodki uzyskane z całej ilości dostarczonych buraków są uważane za własność sprzedawcy buraków i wymaga się od przedsiębiorstw cukrowniczych podjęcia co najmniej jednego z następujących działań w odniesieniu do tych wysłodków:

Or. en

Poprawka 1567
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 5 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – część 1 – punkt VIII – podpunkt 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) dodaje się nowy ppkt 1b w brzmieniu:
	1b) Na zasadzie odstępstwa od podpunktu 1 sprzedawca buraków cukrowych może zdecydować, że nie zostanie właścicielem wysłodków buraczanych. W takim przypadku umowa na dostawę buraków cukrowych wyraźnie przewiduje przeniesienie własności wysłodków buraczanych na przedsiębiorstwo cukrownicze lub inne ustalenia uzgodnione między stronami, które obejmują cenę lub metodę obliczania wartości wysłodków, jaką przedsiębiorstwo cukrownicze ma zapłacić sprzedawcy buraków, w oparciu o możliwości sprzedaży danych wysłodków.

Or. en

Poprawka 1568
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 5 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – część 1 – punkt VIII – podpunkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) dodaje się nowy ppkt 1a w brzmieniu:
	Sprzedawca buraków jest wyraźnie informowany na piśmie, za pomocą odrębnej klauzuli w umowie dostawy, o

obowiązujących przepisach dotyczących długoterminowego przechowywania wysłodków buraczanych, w tym o ewentualnych karach.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku braku jasnych postanowień umownych dotyczących zarządzania wysłodkami odpowiedzialność spoczywa na rolniku jako właścicielu. Musi on ponieść wszelkie koszty (składowanie, załadunek itp.), a także ewentualne kary za opóźnienia lub nieprzestrzeganie przepisów środowiskowych w przypadku długotrwałego składowania.

Poprawka 1569
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 5 – litera d
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – część II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Warunki zakupu ***buraków określone w części I stosuje się odpowiednio do*** trzciny cukrowej.	***SEKCJA I***
	1. Porozumienia branżowe, o których mowa w załączniku II część II sekcja A pkt 6 niniejszego rozporządzenia, ustanawiają ogólne ramy warunków zakupu trzciny cukrowej ***od sprzedawców trzciny cukrowej. Przewidują one co najmniej: – zasady dotyczące pobierania próbek i metod oznaczania masy brutto, tary i zawartości cukru; – proponowaną metodę obliczania ceny, z uwzględnieniem w szczególności zawartości cukru w trzcinie za pomocą skali oraz ilości dostarczonej trzciny.***
	2. Porozumienia branżowe mogą przewidywać: – standardowy wzór umów dostawy zgodny z niniejszym rozporządzeniem i z przepisami unijnymi; – mechanizmy koncyliacji lub mediacji oraz klauzule arbitrażowe.

3. Przedsiębiorstwo cukrownicze i właściwi sprzedawcy trzciny cukrowej mogą uzgodnić klauzule podziału wartości, odnoszące się w szczególności do zysków i strat odnotowanych na rynku, w celu określenia sposobu podziału między nimi wszelkich zmian odpowiednich cen na rynku cukru lub innych rynkach towarowych.

SEKCJA II

1. Na podstawie wyżej wymienionych porozumień branżowych mogą być zawierane umowy dostawy.

2. Takie umowy mogą być zawierane na okres wieloletni i mogą w szczególności określać: – cenę zakupu ilości określonych w umowie, która może zostać dostosowana przez zastosowanie premii cenowych lub obniżek odpowiadających różnicom jakościowym; – warunki, na jakich można dostarczyć dodatkową ilość trzciny cukrowej; – miejsca odbioru trzciny cukrowej i pobierania próbek; – metodę określania zawartości cukru uzgodnioną przez obie strony; – terminy płatności wszelkich rat oraz salda ceny zakupu trzciny cukrowej.

Or. en

Uzasadnienie

Załącznik X nie jest dostosowany do trzciny cukrowej.

Poprawka 1570
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera a a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część XII a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa)
	CZĘŚĆ XIIa

Ocet

Sektor octu obejmuje produkty inne niż ocet winny wymienione w poniższej tabeli: Kod CN 2209 00 91 i 2209 00 99

Ocet owocowy, w tym ocet z kiwi, albo ocet z wina owocowego, ocet z owoców jagodowych albo ocet z wina z owoców jagodowych, ocet z cydru, ocet spirytusowy, ocet zbożowy, ocet słodowy, destylowany ocet słodowy, ocet miodowy, ocet aromatyzowany.

Nazwa „ocet miodowy" jest zarezerwowana wyłącznie dla produktu otrzymanego w wyniku fermentacji alkoholowej miodu, po której następuje fermentacja octowa. Stosowanie nazwy „ocet miodowy" nie jest dozwolone w odniesieniu do produktów otrzymanych z octu z alkoholu rolniczego lub z octu wyprodukowanego z innych surowców rolnych, do których następnie dodano miód, aromaty miodowe lub inne substancje słodzące.

Or. it

Uzasadnienie

Ocet miodowy jest tradycyjnym produktem fermentowanym otrzymywanym wyłącznie z miodu w drodze podwójnego procesu fermentacji biologicznej (fermentacji alkoholowej i octowej). Zarezerwowanie tej nazwy dla produktów rzeczywiście pochodzących z miodu chroni konsumentów przed praktykami wprowadzającymi w błąd lub nieuczciwymi oraz tworzy wartość dodaną dla europejskiego sektora pszczelarskiego. Ponadto dostosowuje ochronę prawną octu miodowego do podejścia przyjętego już w odniesieniu do innych produktów rolnych, których nazwa jest związana z surowcem, z którego pochodzą.

Poprawka 1571
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część XII a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w załączniku I dodaje się część w brzmieniu:
	„Część XIIa
	Ocet
	Sektor octu obejmuje produkty inne niż ocet winny wymienione w poniższej tabeli:
	Kod CN
	2209 00 91 i 2209 00 99
	Opis
	Ocet owocowy lub ocet z wina owocowego, ocet z owoców jagodowych lub ocet z wina z owoców jagodowych, ocet cydrowy, ocet spirytusowy, ocet zbożowy, ocet słodowy, destylowany ocet słodowy, ocet miodowy, ocet przyprawiony, ocet aromatyzowany.”

Or. en

Poprawka 1572
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – litera b b (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część XII a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) dodaje się część XIIa w brzmieniu:
	„Część XIIa
	Ocet
	Sektor octu obejmuje produkty inne niż ocet winny wymienione w poniższej tabeli: Kod CN 2209 00 91 i 2209 00 99
	Nazwa: ocet owocowy, w tym ocet z kiwi lub ocet winny owocowy, ocet jagodowy lub ocet winny jagodowy, ocet jabłkowy, ocet spirytusowy, ocet zbożowy, ocet słodowy, destylowany ocet słodowy, ocet miodowy, ocet aromatyzowany”;

Or. fr

Poprawka 1573
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część II – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) porozumienia zawarte między przedsiębiorstwami lub organizacją zrzeszającą przedsiębiorstwa uznaną przez dane państwo członkowskie a stowarzyszeniem sprzedawców trzciny cukrowej również uznanym przez to państwo członkowskie lub grupą takich stowarzyszeń, która może, w stosownych przypadkach, obejmować państwo, i które nie mają być objęte rozszerzeniem przepisów i obowiązkowymi składkami;

Or. en

Poprawka 1574
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część II – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jeżeli porozumienie, o którym mowa w lit. a), nie zostało zawarte – przepisy dotyczące spółek oraz przepisy dotyczące spółdzielni w zakresie, w jakim regulują dostawę buraków cukrowych i trzciny cukrowej przez wspólników spółek lub członków firmy lub spółdzielni produkujących cukier.	b) jeżeli porozumienie, o którym mowa w lit. a) ***i aa),*** nie zostało zawarte – przepisy dotyczące spółek oraz przepisy dotyczące spółdzielni w zakresie, w jakim regulują dostawę buraków cukrowych i trzciny cukrowej przez wspólników spółek lub członków firmy lub spółdzielni produkujących cukier.

Or. en

Poprawka 1575
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część IV a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w załączniku II dodaje się część IVa w brzmieniu:
	„CZĘŚĆ IVa
	Dodanie definicji octu
	1. Nazwa »ocet« może być stosowana jedynie w odniesieniu do produktów otrzymanych wyłącznie w procesie biologicznej podwójnej fermentacji, alkoholowej i octowej, z płynów lub innych substancji pochodzenia rolniczego. Po nazwie tej należy zawsze podać surowiec, z którego produkt został wytworzony. Z wyjątkiem odniesień do składników mających właściwości aromatyzujące wszelkie inne oznaczenia są zabronione.
	2. Niezależnie od ust. 1 nazwa »ocet« może stanowić część chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego zarejestrowanych na podstawie rozporządzenia (UE) 2024/1143; w takim przypadku należy jej używać zgodnie ze szczegółowymi zasadami określonymi w specyfikacjach produktów i mających zastosowanie przepisach.
	3. Nazwy »ocet« nie stosuje się do mieszanin octu i kwasu octowego o jakości spożywczej.
	4. Definicję octu należy jednak stosować do wszystkich końcowych zastosowań niespożywczych we wszystkich sektorach, w tym do octu czyszczącego, kosmetyków zawierających ocet oraz produktów biobójczych, takich jak środki

chwastobójcze lub herbicydy.

5. Zawartość kwasu octowego w occie, wyrażoną jako kwasowość ogólna w g/100 ml, podaje się na etykiecie w formie »... % kwasowości«.”;

Or. fr

Poprawka 1576
Stefano Bonaccini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 a (nowy)
Załącznik II – część IV a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w załączniku II dodaje się następującą część:
	„Część IVa
	Definicja dotycząca sektora octu
	1. Nazwa »ocet« jest stosowana tylko w odniesieniu do produktu otrzymywanego wyłącznie w procesie biologicznym podwójnej fermentacji, alkoholowej i octowej, z płynów lub innych substancji pochodzenia rolniczego. Po nazwie tej zawsze podaje się informację o użytym surowcu. Wszystkie dodatkowe informacje są zabronione z wyjątkiem odniesień do składników o właściwościach aromatyzujących.
	2. Niezależnie od ust. 1 nazwa »ocet« może stanowić część zarejestrowanej chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego chronionych na podstawie rozporządzenia (UE) 2024/1143, w którym to przypadku stosuje się ją zgodnie ze szczegółowymi zasadami przewidzianymi w odpowiednich specyfikacjach produktu i rozporządzeniach. 3. Nazwy »ocet« nie stosuje się w odniesieniu do mieszanek octu i kwasu octowego o jakości spożywczej. 4. Zawartość kwasu octowego w occie, wyrażona jako całkowita

kwasowość w g/100 ml, jest podana na etykiecie jako »... % kwasowości«.";

Or. en

Poprawka 1577
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W załączniku VII przewiduje się, że nazwy tradycyjnie uznanych gatunków, kawałków i produktów mięsnych, w tym „mięso", „wołowina", „cielęcina", „wieprzowina", „jagnięcina", „koźlęcina", „królik", „mięso z kurczaka", „szynka", „kiełbasa", „hamburger", „klops", „filet", „schab", „kotlet", „boczek" i „salami", zastrzega się dla produktów, w których mięso stanowi składnik zasadniczy.
	Nazw tych nie można stosować do produktów, w których składniki mięsne zostały całkowicie zastąpione składnikami mającymi je imitować, ani do produktów uzyskanych w drodze hodowli komórkowej lub tkankowej.
	Komisja może aktualizować wykaz z poszanowaniem specyfiki językowej, kulturowej i gastronomicznej państw członkowskich.

Or. es

Poprawka 1578
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4) w załączniku VII dodaje się część w brzmieniu:	***skreśla się***
„	
CZĘŚĆ Ia	
Oznaczenia mięsa i produktów mięsnych	
1. »Mięso« oznacza wyłącznie jadalne części zwierzęcia.	
2. Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty uzyskiwane wyłącznie z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa.	
3. Następujące nazwy są zarezerwowane dla produktów uzyskanych wyłącznie z mięsa na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:	
a) wołowina;	
b) cielęcina;	
c) wieprzowina;	
d) mięso drobiowe;	
e) mięso z kurczaka;	
f) mięso z indyka;	
g) mięso z kaczki;	
h) mięso z gęsi;	
i) jagnięcina;	
j) baranina;	
k) mięso owcze;	
l) kozina;	
m) podudzie;	
n) polędwica;	
o) rostbef;	
p) łata;	

q) schab;

r) żeberka;

s) łopatka;

t) pręga;

u) mięso siekane;

v) skrzydło;

w) pierś;

x) udo;

y) mostek;

z) stek z antrykotu;

aa) stek z kością;

bb) krzyżowa;

cc) bekon.

4. Termin »mięso« oraz określenia wymienione w pkt 3 mogą być stosowane również w połączeniu ze słowem lub słowami oznaczającymi produkty złożone, których żadna część nie zastępuje ani nie ma w zamierzeniu zastępować żadnego składnika mięsa i w których mięso lub produkt mięsny są częścią zasadniczą – zarówno w kategoriach ilości, jak i charakterystyki produktu.

";

Or. de

Poprawka 1579
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4) w załączniku VII dodaje się część w brzmieniu:	***skreśla się***
"	

CZĘŚĆ Ia

Oznaczenia mięsa i produktów mięsnych

1. »Mięso« oznacza wyłącznie jadalne części zwierzęcia.

2. Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty uzyskiwane wyłącznie z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa.

3. Następujące nazwy są zarezerwowane dla produktów uzyskanych wyłącznie z mięsa na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:

a) wołowina;

b) cielęcina;

c) wieprzowina;

d) mięso drobiowe;

e) mięso z kurczaka;

f) mięso z indyka;

g) mięso z kaczki;

h) mięso z gęsi;

i) jagnięcina;

j) baranina;

k) mięso owcze;

l) kozina;

m) podudzie;

n) polędwica;

o) rostbef;

p) łata;

q) schab;

r) żeberka;

s) łopatka;

t) pręga;

u) mięso siekane;

v) skrzydło;

w) pierś;

x) udo;

y) mostek;

z) stek z antrykotu;

aa) stek z kością;

bb) krzyżowa;

cc) bekon.

4. Termin »mięso« oraz określenia wymienione w pkt 3 mogą być stosowane również w połączeniu ze słowem lub słowami oznaczającymi produkty złożone, których żadna część nie zastępuje ani nie ma w zamierzeniu zastępować żadnego składnika mięsa i w których mięso lub produkt mięsny są częścią zasadniczą – zarówno w kategoriach ilości, jak i charakterystyki produktu.

";

Or. en

Poprawka 1580
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE
Anna Strolenberg, Tilly Metz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4) w załączniku VII dodaje się część w brzmieniu:	***skreśla się***
"	
CZĘŚĆ Ia	
Oznaczenia mięsa i produktów mięsnych	
1. »Mięso« oznacza wyłącznie jadalne części zwierzęcia.	
2. Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty	

uzyskiwane wyłącznie z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa.

3. Następujące nazwy są zarezerwowane dla produktów uzyskanych wyłącznie z mięsa na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:

a) wołowina;

b) cielęcina;

c) wieprzowina;

d) mięso drobiowe;

e) mięso z kurczaka;

f) mięso z indyka;

g) mięso z kaczki;

h) mięso z gęsi;

i) jagnięcina;

j) baranina;

k) mięso owcze;

l) kozina;

m) podudzie;

n) polędwica;

o) rostbef;

p) łata;

q) schab;

r) żeberka;

s) łopatka;

t) pręga;

u) mięso siekane;

v) skrzydło;

w) pierś;

x) udo;

y) mostek;

z) stek z antrykotu;

aa) stek z kością;

bb) krzyżowa;

cc) bekon.

4. Termin »mięso« oraz określenia wymienione w pkt 3 mogą być stosowane również w połączeniu ze słowem lub słowami oznaczającymi produkty złożone, których żadna część nie zastępuje ani nie ma w zamierzeniu zastępować żadnego składnika mięsa i w których mięso lub produkt mięsny są częścią zasadniczą – zarówno w kategoriach ilości, jak i charakterystyki produktu.

";

Or. en

Poprawka 1581
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***»Mięso« oznacza wyłącznie jadalne części zwierzęcia***.	1. ***Komisja może przyjmować akty wykonawcze ustanawiające jednolite wymogi dotyczące widoczności i czytelności określeń wskazujących na roślinny lub wegański charakter produktu. Akty te nie zakazują stosowania określeń zwyczajowych, jeżeli konsumenci są wyraźnie informowani, że produkt nie zawiera mięsa ani innych składników pochodzenia zwierzęcego.***

Or. en

Poprawka 1582
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty uzyskiwane wyłącznie z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa***.	2. ***Określenia zwyczajowe, opisowe lub kulinarne związane z mięsem lub produktami mięsnymi mogą być stosowane w odniesieniu do żywności niezawierającej składników pochodzenia zwierzęcego, jeżeli:***
	a) określeniu temu towarzyszy, w tym samym polu widzenia i w porównywalnie widoczny sposób, oznaczenie „wegański”, „roślinny”, „na bazie roślin” lub równoważna wyraźna informacja;
	b) prezentacja produktu nie zawiera obrazów ani oświadczeń fałszywie sugerujących, że produkt zawiera mięso;
	c) roślinne pochodzenie produktu jest na pierwszy rzut oka oczywiste dla przeciętnego konsumenta;
	d) oznaczenie pomaga konsumentom łatwo uzyskać informacje na temat zamierzonego zastosowania produktu, a także jego smaku, tekstury, formy lub sposobu przygotowania.

Or. en

Poprawka 1583
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty uzyskiwane wyłącznie z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje	2. Do celów niniejszej części »produkty mięsne« oznaczają produkty uzyskiwane wyłącznie z mięsa, przy założeniu że można dodać substancje

konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa.

konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mięsa.

»Przetworzone produkty mięsne« to wyroby przetworzone uzyskane w wyniku przetworzenia mięsa lub dalszego przetworzenia takich wyrobów przetworzonych, co w konsekwencji powoduje usunięcie właściwości mięsa świeżego z powierzchni obrobionej.

Or. fr

Poprawka 1584
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a – punkt 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. „Produkty mięsne” to wyroby przetworzone, uzyskane w wyniku przetworzenia mięsa lub dalszego przetworzenia takich wyrobów przetworzonych, co w konsekwencji powoduje usunięcie właściwości mięsa świeżego z powierzchni obrobionej.

Or. en

Poprawka 1585
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Następujące nazwy są zarezerwowane dla produktów uzyskanych wyłącznie z mięsa na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:	***skreśla się***
a) wołowina;	
b) cielęcina;	
c) wieprzowina;	
d) mięso drobiowe;	
e) mięso z kurczaka;	
f) mięso z indyka;	
g) mięso z kaczki;	
h) mięso z gęsi;	
i) jagnięcina;	
j) baranina;	
k) mięso owcze;	
l) kozina;	
m) podudzie;	
n) polędwica;	
o) rostbef;	
p) łata;	
q) schab;	
r) żeberka;	
s) łopatka;	
t) pręga;	
u) mięso siekane;	
v) skrzydło;	
w) pierś;	
x) udo;	
y) mostek;	
z) stek z antrykotu;	
aa) stek z kością;	
bb) krzyżowa;	
cc) bekon.	

Or. en

Poprawka 1586
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cca) w załączniku VII część Ia dodaje się następujące punkty:
	cc) pieczeń;
	dd) mięso z królika;
	ee) burger;
	ff) kiełbasa;
	gg) szynka;
	hh) salami;
	ii) pulpety mięsne.

Or. en

Poprawka 1587
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cca) d) stek;
	e) wątroba;
	f) królik.

Or. fr

Poprawka 1588
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a – punkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Następujące nazwy, między innymi, a także wszystkie tradycyjne nazwy powszechnie stosowane w odniesieniu do przetworzonych produktów mięsnych, są zarezerwowane dla przetworzonych produktów mięsnych na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu: a) burger; b) hamburger; c) kiełbasa; d) chorizo; e) salami; f) pepperoni; g) mortadela; h) szynka; i) klops; j) mięso mielone; k) rillettes; l) nuggets; m) eskalopka; n) sznycel; o) boczek; p) pieczeń rzymska; q) kaszanka; r) biała kiełbasa; s) pastrami; t) filet. Niniejszy wykaz pozostaje bez uszczerbku dla możliwości utrzymania lub wprowadzenia przez państwa członkowskie dodatkowych krajowych środków ochronnych w odniesieniu do innych nazw związanych z mięsem, zgodnie z prawem Unii.

Or. fr

Poprawka 1589
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. 3a. Następujące nazwy, między innymi, a także wszystkie tradycyjne nazwy powszechnie stosowane w

	odniesieniu do przetworzonych produktów mięsnych, są zarezerwowane dla przetworzonych produktów mięsnych na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu: a) burger; b) hamburger; c) kiełbasa; d) chorizo; e) salami; f) pepperoni; g) mortadela; h) szynka; i) klops; j) mielone; k) stek z mięsa mielonego; l) nuggets; m) eskalopka; n) sznycel; o) boczek; p) pieczeń rzymska; q) kaszanka; r) biała kiełbasa; s) pastrami; t) filet; u) wątroba. Niniejszy wykaz pozostaje bez uszczerbku dla możliwości utrzymania lub wprowadzenia przez państwa członkowskie dodatkowej ochrony krajowej w odniesieniu do innych nazw związanych z mięsem, zgodnie z prawem Unii.

Or. fr

Poprawka 1590
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Termin »mięso« oraz określenia wymienione w pkt 3 mogą być stosowane również w połączeniu ze słowem lub słowami oznaczającymi produkty złożone, których żadna część nie zastępuje ani nie ma w zamierzeniu zastępować żadnego składnika mięsa i w których mięso lub produkt mięsny są częścią zasadniczą – zarówno w kategoriach ilości, jak i charakterystyki produktu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1591
Jessika van Leeuwen, Waldemar Buda, Céline Imart, Benoit Cassart, Claudiu-Richard

Târziu, Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Oznaczeń, o których mowa w pkt 1–4, nie stosuje się w odniesieniu do produktów uzyskanych z hodowli komórkowej, produktów hybrydowych składających się z mieszaniny białek zwierzęcych i roślinnych ani produktów pochodzenia wyłącznie niezwierzęcego.

Or. en

Poprawka 1592
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Nazw, o których mowa w pkt 2 i 3, nie stosuje się w odniesieniu do produktów, które nie zawierają mięsa, w tym produktów pochodzących z hodowli komórkowej.

Or. en

Poprawka 1593
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. dodaje się nowy pkt 4a w brzmieniu:
	Oznaczenia mięsa nie mogą być stosowane w odniesieniu do mięsa wyhodowanego laboratoryjnie.

Or. en

Poprawka 1594
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część II – punkt 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) 4a) w załączniku VII część II pkt 4 lit. a) wprowadza się następujące zmiany: posiadać, niezależnie od tego, czy w wyniku zastosowania procesów określonych w załączniku VIII część I sekcja B, rzeczywistą objętościową zawartość alkoholu wynoszącą nie mniej niż 8,5 %.

Or. it

Poprawka 1595
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) Zastrzeżenie tych nazw stanowi uznanie historycznego znaczenia spożywania mięsa w ramach

zbilansowanej diety, a także dla kształtowania krajobrazów i środowiska Unii Europejskiej.

Or. fr

Poprawka 1596
Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE
Anna Strolenberg, Tilly Metz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VII – część I a – punkt 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	4a) w załączniku VII część Ia pkt 4 otrzymuje brzmienie:
Termin „mięso” i terminy wymienione w pkt 3 mogą być stosowane w połączeniu ze sobą do oznaczania produktów mięsnych. Mogą być stosowane również w połączeniu ze słowem lub słowami oznaczającymi produkty złożone, których ***żadna część nie zastępuje ani nie ma w zamierzeniu zastępować żadnego składnika mięsa i w których*** mięso lub produkt mięsny są częścią zasadniczą – zarówno w kategoriach ilości, jak i charakterystyki produktu.	„Termin »mięso« i terminy wymienione w pkt 3 mogą być stosowane w połączeniu ze sobą do oznaczania produktów mięsnych. Mogą być stosowane również w połączeniu ze słowem lub słowami oznaczającymi produkty złożone, w których mięso jest częścią zasadniczą – zarówno w kategoriach ilości, jak i charakterystyki produktu.
	”;

Or. en

(rozporządzenie (UE) nr 1308/2013)

Uzasadnienie

Przepis ten w jego aktualnym brzmieniu stwarzał problemy w przypadku produktów hybrydowych, czyli produktów, które zawierają mięso, ale w mniejszym udziale procentowym, połączone z alternatywnym składnikiem, często pochodzenia roślinnego. Takie formuły zapewniają konsumentom określone korzyści zdrowotne lub po prostu możliwość realizacji ich preferencji żywieniowych polegających na spożywaniu mniejszej ilości mięsa. Składnik alternatywny jest jednak zamierzoną częścią formuły i częściowo „zastępuje lub ma zastępować składnik mięsny”. Pozostawienie tego przepisu w dotychczasowym brzmieniu

utrudniałoby, a nawet uniemożliwiałoby jasne informowanie konsumentów o charakterze tych produktów.

Poprawka 1597
Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Paulo do Nascimento Cabral, Dolors Montserrat, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	PRZYDZIAŁY PAŃSTW CZŁONKOWSKICH (NA ROK BUDŻETOWY) NA RODZAJE INTERWENCJI W SEKTORZE WINA, O KTÓRYCH TO PRZYDZIAŁACH MOWA W ART. 30 UST. 2 LIT. A)
	EUR (w cenach bieżących)
	Bułgaria 28 449 998
	Czechy 5 479 619
	Niemcy 41 347 124
	Grecja 25 473 483
	Hiszpania 223 594 797
	Francja 298 235 531
	Chorwacja 11 514 501
	Włochy 358 246 986
	Cypr 4 938 736
	Litwa 47 562
	Węgry 30 937 617
	Austria 14 550 746
	Portugalia 69 319 287
	Rumunia 50 708 048
	Słowenia 5 363 479
	Słowacja 5 405 511

Or. en

Poprawka 1598
Cristina Guarda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik XI a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	
Poprawka	
po załączniku XI dodaje się załącznik XIa w brzmieniu:	
PRZYDZIAŁY PAŃSTW CZŁONKOWSKICH (NA ROK BUDŻETOWY) NA RODZAJE INTERWENCJI W SEKTORZE WINA, O KTÓRYCH TO PRZYDZIAŁACH MOWA W ART. 30 UST. 3 LIT. A)	
	EUR (w cenach bieżących)
Bułgaria	***25 721 000***
Czechy	***4 954 000***
Niemcy	***37 381 000***
Grecja	***23 030 000***
Hiszpania	***202 147 000***
Francja	***269 628 000***
Chorwacja	***10 410 000***
Włochy	***323 883 000***
Cypr	***4 465 000***
Litwa	***43 000***
Węgry	***27 970 000***
Austria	***13 155 000***
Portugalia	***62 670 000***
Rumunia	***45 844 000***
Słowenia	***4 849 000***
Słowacja	***4 887 000***

Or. en